### PARA EL POLIDEPORTIVO 14.736.900 PESETAS

En reunión celebrada en la mañana de ayer por la Comisión ejecutiva del Banco de Crédito Local, del que es vicepresidente el procurador familiar por nuestra provincia don Alvaro de Lapuerta, se concedió al Ayuntamiento de Logroño un crédito de catorce millones setecientas treinta y seis mil setecientas noventa pesetas con destino a la construcción del Po-

Este préstamo, merced a la gestión personal del señor De Lapuerta, ha sido otorgado a veinte años, para ser amor-

tizado en diecinueve mensualidades.

Con verdadera satisfacción, damos la noticia que ha de ser -estamos seguros- acogida con toda complacencia por los deportistas logroñeses.

Hoy a mediodía se espera la llegada a nuestra ciudad del secretario general téc-nico del Ministerio de Educación y Ciencia. El señor Aragoneses Alonso presidirá

nias val tinico

ee todo

bjeto t

n ser no de l'ega o así. ( cuentro. los mo egar a a

er la co

orrida. M ruedo. Lu

uis Migu ra la l'er

su bue

ARGIA

«Efe»)

la constitución de la Junta Provincial de Educación. El acto se celebrará en la Di-

### Una corona de flores



El espacio de los satélites, los cohetes, las estrellas, el aire y el sol está de luto. Tres astronautes rusos han pagado —con el precio de sus vidas— la aventura de lo desconocido. En su memo-ria, una corona de flores y un minuto de silencio en el monumento ginebrino al astronauta soviético. - (Telefoto «Upi-Cifra»).

Consejo de Ministros

# LAS CAJAS DE AHORRO, BAJO EL CONTROL DEL BANCO DE ESPAÑA

Se aprueba la concentración parcelaria en Grañón y la mejora de firmes en nuestras carreterás

(Amplia información en página 7)

## TEMBLOR EN CHILE

(Página 10)

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-90

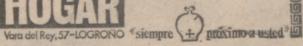
Número 10.145. Año XXXII. Sábado, 10 de julio de 1971. 20 páginas. 4 pesetas.

PAZ A SU ECONOMIA



4.500 ptas. un frigorifico 1º marca y 5 años de garantia.

(26 ESTABLECIMIENTOS EN TODO EL NOROESTE)



ULSTER: EL LUNES PUEDE SER

LONDRES, 9. - (Del corresponsal de "Pyresa", Manuel Adrio, para NUEVA RIOJA).

Los Gobiernos inglés y de Irlanda del Norte han iniciado hoy una masiva operación militar para controlar el próximo lunes, 19 ciudades del Ulster durante las celebraciones de la bata-lla de Boyne, que en los últimos años provocaron numerosos incidentes y que en esta ocasión se presenta no menos peligrosa que en las anteriores.

Los once mil soldados británicos estacionados en el Norte de la isla están siendo distribuidos en los lugares por donde transcurrirán las manifestaciones de los miembros de la Orden de Orange, que cada 12 de julio celebran la victoria del rey Guillermo III sobre el Ejército del rey Jaime en la batalla del Boyne en 1690. Al «San Fermín protestante» de este año se calcula que asistirán más de 200.000 «organgeman», que al menos en Belfast desfilarán tras la fanfarria de unas 100 bandas de música.

Estos desfiles gigantescos, a bombos y platillos, con insignias y gallardetes, canciones y slogans, son mirados por los católicos como un desafío más que una conmemoración; como una afrenta más que un aniversario de la clase dominante. La comunidad sometida no puede dejar de ver en ellos una provocación de la mayoría protestante, acogiéndose la memoria de la famosa batalla perdida ya en el tiempo y cuyo valor hoy en día es que gracias a ella, una provincia del Reino Unido continúa dividida y enfrentada pese a haber pasado ya 281 años.

«SERA MUCHO PEOR» Esta tarde me explicaba en Londres un irlandés protestante las razones que tienen los miembros de la Orden de Orange para continuar celebrando en 1971 la victoria del Boyne. «Ustedes, los extranjeros, no lo pueden comprender. Y diría que los ingleses que aquí, en Inglaterra, no tienen ningún temor a perder su cludadania tampoco. En el Ulster es diferente. Los protestantes nos sentimos amenazados por la República de Irlanda y sabemos que si dejamos de celebrar nuestros aniversarios perderiamos todos los derechos. En definitiva, desfilamos para mostrar nuestra lealtad a la Corona y al protestantismo».

Según este irlandés —que el lunes estará en las calles de Londonderry—, las conmemoraciones del mes de julio se habían celebrado sin altercados hasta hace tres años. «Entonces, y sin que se sepa bien por que -me decia cidentes entre las dos comunidades, que ni la Policía ni el Ejército acertaron a cortar. Mucho me temo que el lunes sea aún peor. ¿Ha visto lo que ha sucedido ayer en Londonderry?, pues

Para evitar que los doscientos mil protestantes que desfilarán el lunes por 19 ciudades del Norte de Irlanda y atraviesen los barrios católicos en actitudes provocativas, el Ejército está tomando posiciones en los puntos claves. Tres mil soldados patrullarán por Belfast, dos mil por Londonderry y los restantes seis mil por las otras 17 ciudades y carreteras de la región. Pese a las medidas de precaución, los incidentes de ayer muertos— y los de esta mañana —un camión del Ejército volado, cuatro soldados heridos y disparos de francotiradores— hacen temer que el doce de julio sea un día negro para el Norte de

ACCIDENTE EN LEON

### MUEREN DOS RIOJANOS

Dos riojanos resultaron muertos ayer en tierras de León, exactamente en el término de Bustillo de Páramo.

En el citado lugar y —al parecer— por un despiste del conductor, José Luis Matute Calvo, de 28 años, vecino de Logroño. el cámión LO-26.285 quedó en un paso a nivel, al tiempo que lle-gaba el tren, siendo arrollado. El señor Matute murió en el acto y su ayudante, Arturo Caparrós Somalo, de 22 años, también ve-cino de Logroño, resultó con heridas de gravedad. Trasladado al Hospital Provincial de León, nada se pudo hacer por salvarle la vida, falleciendo momentos después.

El camión pertenecía a la empresa de muebles Félix Ortega, de nuestra capital. El vehículo quedó destrozado.

\*

CAFE

BAR

EL SUPERMERCADO DEL MAR

6 pts. Caña de cerveza y cigala ..... 10 pts. Jarra de cerveza y cigala Chato de Rioja y cigala .....

HAY CIGALA GIGANTE, LANGOSTINOS Y PERCEBES

\*

García de Andoain, tajante

# «LOS PRECIOS SE HAN ELEVADO MUCHO MAS DE LO



Las amas de casa se quejan -y con razón-, que la «cesta de la compra» ha encarecido notablemente. El tema de los precios preceupa en extremo. El Gobierno en el pasado Consejo de Ministros acordó tomar serias medidas para conseguir una mayor estabilidad de precios; medidas que aun no conocemos y que se precisan con urgencia. El indice de coste de vida ha experimentado, en algunas regiones subidas hasta de un 20 por 100, a juzgar por declaraciones de medios sindicales de Cataluña. Esta elevación de precios es una prueba sintemática de lo que puede ocurrir en otras pro-

Para clarificar la situación acudimos en primer tér mino a don José García de Andoain, comisario general de Abastecimientos y Trans-

LOS PRECIOS SE HAN ELEVADO MAS DE LO DESEABLE

-El Gobierno ha decidi do ante el alza de precios, ¿cuál es su opinión señor

#### ANUNCIOS OFICIALES

### Delegación de Industria de Logroño

REFERENCIA AT-18.194. AM/jg

Por Electra de Logroño, S. A., con domicilio en Logroño, calle Duquesa de la Victoria, 3 ha sido solicitada autorización para instaladar línea aérea a 13,2 KV. y estación transformadora «Alcoholera», en San Vicente de la Sonsierra, a cuyo fin solicita la declaración de utilidad pública a efectos de la Imposición de servidumbre de paso de energía eléctrica, de acuerdo con la Ley 10/1966, de 18 de marzo, sobre expropiación forzosa y sanciones en materia de instalaciones eléctricas, y su Reglamento apro-bado por Decreto 2.619/1966 de 20 de octubre.

Se hace pública esta petición para que, quienes lo estimen conveniente, puedan for mular por triplicado las alegaciones oportunas en el piazo de treinta días hábiles, duran te los cuales, y en las oficinas de esta Delegación de industria, calle Vara de Rey, 57, podrán asimismo tomar vista del proyecto que obra en el expediente número AT-18.194.

El Ingeniero Jefe

comisario, sobre este pro-

-Durante los meses transcurridos del año en curso, los precios se han elevado más de lo deseaple. Durante los cinco primeros meses del año el indice general del coste de vida, considerado en 100, en diciembre de 1970 se ha situado en 103,75 lo que sin ser grave, resulta peligroso, ya que el crecimiento ha sido con-

-¿Pero el Gobierno sigue en todo momento el desarrollo de los precios?

-La Comisaria General confecciona todas las semanas un informe sobre la coyuntura del mercado de productos alimenticios, en el que se señalan las alzas y bajas observadas en cada

### EDICTO

DON MARINO IRACHETA IRI-BARREN, Magistrado-Juez del Juzgado de Primera Instancia de esta cludad, por el presen-

HAGO SABER: Que en este Juzgado se sigue procedimiento judicial sumario del articulo 82 de la Ley de Hipoteca Mobiliaria número 79 de 1971, a instancia de Talleres y Ventas, S. A., contra don José Manuel Zabala Iriondo, en el cual se saca por vez primera en venta y pública subasta el siguiente ve hículo hipotecado

CAMION, marca Pegaso, mo delo 1.061-L, con matrícula

Condiciones de la subasta: Se celebrará en la Sala de Auncia de este Juzgado, calle V. Pradera, 2 (Palacio de Justicia), el próximo día DIECI-SIETE DE AGOSTO, A LAS ON-CE DE LA MAÑANA.

Servirá de tipo a la subasta de SETECIENTAS VEINTE MIL SETECIENTAS PESETAS, Y no se admitirán posturas infe-rior a él. Los licitadores para concurrir a este acto deberán consignar previamente en la Secretaría del Juzgado, al menos el quince por ciento del ti-po de subasta referido.

Los autos y la certificación del Registro o que se refiere la regla segunda del artículo 84 de la Ley de Hipoteca Mobiliaria, en la que consta la inscripción de la hipoteca y su vigencla y demás asientos practicados, estarán de manifiesto en Secretaría.

El vehículo objeto de subas-ta se halla en los almacenes de la ejecutante en Logroño, carretera de Burgos, s/n. Y para que conste, se expide el presente en Logroño, a cin-co de julio de mil novecientos

setenta y uno. El Secretario

grupo de productos, que sirven de base al ministro para su informe al Consejo de Ministros.

-Sabemos que existe una Oficina de Reclamaciones. ¿Es eficaz esta Oficina de reclamación alimentaria?

-Sabrá usted, que la Oficina de Reclamaciones existe en cada una de las Delegaciones Provinciales de la Comisaria. Todo el que lo desee puede dirigirse a ella con la seguridad de que su petición será atendida. Estas oficinas reciben cualquier reclamación sobre posibles abusos, alteración de precios, etc., sin necesidad de que el reclamante se persone fisicamente en las mismas, y sin exigir siquiera su identificación personal.

-¿Conoce esta Comisaría las medidas que va a adoptar el Gobierno?

-La adopción de estas medidas, en general corresponde especialmente a la Presidencia del Gobierno, a través de la Comisión de Rentas y Precios. Por lo que se refiere al campo de la alimentación, que es el sector del cual yo puedo hablar, si le puedo adelantar que los precios descenderán en los próximos meses.

-¿Cómo sucederá? -Espero una mayor producción de frutas y hortalizas, cuyas cosechas vienen este año muy retrasadas, que unida a las reservas de otros articulos -aceites, carnes, huevos, carne de pollo- deben hacer posible en los meses venideros un descenso considerable de los indices del coste de la vida.

Naturalmente -según puntualiza el señor Andoain- la Comisaria mantendrá una vigilancia incesante sobre los precios para evitar que se produzcan incrementos.

LA FAMILIA, SUJETO DE LA ECONOMIA DEL CONSUMO

El presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de Consumidores, don Enrique Villoria nos dice que existen en España 27 Aso ciaciones específicas de consumidores y otras que entre sus actividades cuentan la defensa de aspectos parciales del consumo, como alimentación, o vivienda. Su papel es muy importante en cuanto a intervención en Juntas de Precios, participación en distintos organismos en relación con el consumo y fundamentalmente en la elaboración de las directrices del Plan de Desarrollo en materia de protección al consumidor.

Es sabido que sin unión no se consiguen objetivos. La familia es el sujeto de la economía del consumo y para cumplir sus fines necesita solidaridad y unión. —¿En que medi la ha influido la Federación Nacional de Asociaciones de Consumidores en las decisiones que va a tomar el Gobier-

-Nuestra mision es velar por al consumidor. Habitualmente venimos colaborando en la puesta en práctica de sodo tipo de medidas abocadas a frenar el alza de precios.

-¿Qué tanto por ciento de subida han experimentado los precios en relación con el año anterior?

Es dificil precisar Pero haciendo una valoración general podriamos decir que el aumento de precios puede cifrarse en un 10 por 100.

HABLAN LAS AMAS DE CASA

De todas formas, quizá la opinión más valua, a la hora de enjuiciar los precios alimenticios sea la del ama de casa. Nadie mejor que ellas para aclararnos que mientras no se tomen las medidas esperadas del Gobierno, la cesta de la compra continúa en alza». En este sentido doña Lola Martinez Romero, que es la presidenta de la Federación Nacional de Asociaciones de Amas de Casa nos dice:

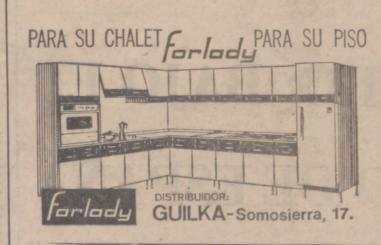
-Hay que controlar debidamente a los intermediarios. No es posible que los tomates valgan -por ejemplo— a tres pesetas en la tierra de cultivo y luego unos kilómetros adelante se paguen a 15 pesatas. Estos hechos suceden y todos lo sabemos.

-Como ama de casa, ¿usted cree que ha encarccido mucho la alimentación en relación con el año ante-

-Mi opinión es que algunos productos hortícolas, y la carne, verduras, frutas. etc., han subido de manera alarmante. El control riguroso se necesita con bastante urgencia.

Las cifras facilitadas por el Instituto Nacional de Estadistica son elocuentes: El ama de casa de 1970 gasta misma catitidad de pan que compraba con 100 pesetas en el año 1960. Y ahora en la misma proporción, para comprar los tomates, o la carne, necesita 229 pesetas y 250 pesetas más que necesitaba diez años atrás. Si a estos datos añadimos que los españoles gastamos en comer más de doscientos mil millones de pesetas, y que los artículos de primera necesidad, se llevan del bolsillo familiar más del 50 por 100 del presupuesto, las ansiadas medidas del Gobierno no deben hacerse es perar, pues mientras estas medidas no se adopten. es posible que los precios continúen «in crescendo». Y de nada valdrian las lamentaciones. (Pyresa).

Edelmira FERRERO





terminado la semana con una sesión de ambiente positivo abundante en mejoras, repartidas por todos los sectores. Las líneas compradoras fueron más evidentes en Bancos, eléctricas, alimentación, monopolios v construcción e inmobiliarias. En estos sectores los retrocesos fueron escasos y de minima cuantia. La oscilación positiva más importante de la jornada correspondió a Portland la oferta, navales, automóviles y textiles resultaron las más afectadas. Las variaciones producidas, por corros, en el bancario avanzaron Central (6), Bilbao (5), Fomento, López Quesada y Vizcaya (4), Exterior y Santander (2), y Bankunión, General y Popular (1). Repitie-

BANCOS

López Quesa

Central ...

Banesto ...

Exterior de

Hispano Am

Ibérico ...

Mercantil e

Popular Esp

Rural y Me

MONOPOLIO

Campsa ...

TELEFONIA

Telefónica

ELECTRICID

Electra de

Eléctrica de

Eléctricas I

Reunidas de

Fecsa, de

Fecsa, de

H. Cantábrio

Iberduero ...

METALICAS

H. Española ... ...

Sevillana de Electricidad

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos ... ...

Santa Bárbara ... ...

Duro Felguera ... ...

Santa Ana ... ... ...

Auxiliar de Ferrocarriles

Fasa ... ... ... ... ...

Minas de Río Tinto ...

Ceisa, de 500 ... ...

Dragados ... ... ...

Valderrivas ... ... ... Valenciana de Cementos

General Azucarera...

Industrias Aragonesas...

Española de Petróleos...

Hidro Nitro ... ... ...

INVERSION MOBILIARIA

General de Inversiones

Valores Mobiliarios... ...

Cristalería, de 1.000 ...

Galerías Preciados...

Metropolitano ... \*\*\*

Transmediterránea.

... ... ... ...

Saltos del Nansa ...

U. E. Madrileña

226,-

274,-

142,-

215 .--

209,25

73,-

258.-

133,-

138.-

490,-

283,-

413,-

420,-

670,-

286,-

151,50

190,50

367 .--

149,-

450,-

493,-

152,-

125,-

209,-

820,-

308,-

612,-

188,-

318,-

277,-

217,-

73,-

73,75

104,-

490,-

119 .-

259.-

134,-

675,-

182.-

191,-

148,-

123.-

612 .-

189,-

138,-

209,—

Fenosa

Y DE

Tudor

MINERAS

Ponferrada

CEMENTOS

Valderrivas

QUIMICAS

Petroliber .

Cartisa

Insa

Invatisa

VARIOS

El Fénix

Sniace

Unión Resinera

Cros ..

ALIMENTACION

Urbis

INMOBILIARIAS

ron Hispano y Urquijo. Bajaron cuatro enteros Ibérico. (2) Valencia, y otros tantos Banesto. En eléctricas mejoraron sus cambios Fecsas grandes, Hidrola, Iberduero y Viesgo (3); Fecsas pequeñas y Sevillanas (2); Cataluña (2,50); Fenosa y Reunidas (1) y Unión Electrica (0,75); Leonesas repitió cambio, mientras Cantábrico descendia un entero. En alimentación subieron (6) puntos Aguila y (2) Ebro. En mineras, Felguera mejoró (1,75) y Ponferrada avanzó (1). En monopolios, Campsa subió (5) y Española (4). En construcción e inmobiliarias, las mejoras fueron de (11) enteros en Portland Valderrivas, de (3) en Vallehermoso, de (2) en Encinar y de (1). En Inmobiliaria Metro. Urbis repitió

«Informa cambio. En industrias qui micas Subieron (5) entero que titu Española de Petróleos Petroliber (2), Explosivos pan. (0,50), Energias bajaron Cros (2) e Hidronitro (1). E nia que rido el el corro de siderometalúrgi. dez Flór cas se consiguieron las ma imagina joras siguientes: Finanzau bol enti to y Servicios (6), Sant Dinosa Ana (1,25) y Altos Horno rrincos Auxiliar y Finanzauto (1) adivinad La única repetición se progadores dujo en Santa Bárban mientras Fasa, también el des de solitario bajó (5). pañola gristas c

Caran

coincide

tras que

mado I

La al

ni todas

ras son

está cla

pecie de

facilón

que tier

por equ

playa -

mente

que se

Sepastiá

saito ta

los apo

nos al v

un seño

iyuai qi

por Pér

debió s

de cost

en los h

ra. Y,

prototip

cios ext

taba en

lo lindo

gioria v

se deja

Se que

por el

todo co

fin, en

chas ve

de un

lió tras

eluna (

la que

había s

Ahora

una ide

mente

lo corti

valiente

peto y

habitual

8as, y 18

cepto

telizme

1.72,- pos del

832 ---

861,-

1.750,-

340,-

348,-

73;-

150-

106.-

500.-

438-

Del resto de los valora tratados a lo largo de esta mañana quedan por señala las mejoras de Telefónica beraliza Galerias Preciados (3), Metro (1), la repetición de pinosa Fénix y las bajas de do gue: Bl puntos en Urbanizadora Me mejo y tro y de (1) en Papelera

## AVED

-14	DU	In C	M, MI	EN
MADRID			Telefónica	283,50
	8-7	9-7	Aguas de Valencia Catalana de Gas	678,— 270,— 193—
	-	-	Fecsa, de 1.000	222,—
			Fecsa, de 5.000	218-
ida	726,—	730,—	Aguas de Barcelona	268,—
	851,—	857,—	H. Cataluña see	190,-
	680,—	678,—	H. Española	227—
España	376,—	378,—	Iberduero	274,-
nericano	704,—	704—	Sevillana de Electricidad	216-
	674,—	670,—	Carburos Metálicos	482,—
Industrial	760,-		Cros	186,—
añol	790,—	791,—	Industrisa Aragonesas	189,—
diterráneo	560,-	581, -	Española de Petróleos	365,—
S	780,—	782,—	Auxiliar de la Contruc.	229,—
			Dragados	400
	315,—	320,—	Fomento de Obras	439,—
W DADIO	321,—	325,—	Portland Asland, ord	375,—
Y RADIO			Maquinista y Elementos	77,—
	283,—	286,—	Maquinista Terrestre	170
AD	The same of the		Motor Ibérica	170,—
/lesgo	203,—	206,	General Azucarera	101,—
Langreo	201,—	201,—		205
eonesas		110,—	Industrias Agricolas	295,—
Zaragoza	93,—	94,-	La España Industrial La Seda de Barcelona	150,—
1.000	221,-	223,—	Tabacos de Filipinas	518,— 151,—
5.000	216,-	219,—	Trasatlántica	101,-
	157.—	158,—	Townson a Stance to a sec	212,—
00 00	212	211 -	Transmediterranea	212,

Central	853,—
Banesto esa esa esa esa	673,—
Gulpuzcoano	717,50
Hispano Americano	704,—
Vizcaya	750,—
Aurora, S. A	1.743,—
Bilbao, S. A ass	640.—
La Polar, S. A	840,—
Electra de Viesgo	203,50
Reunidas de Zaragoza	93,—
H. Española	226,—
berduero	274.—
Naviera Aznar	130.—
Naviera Bilbaina	340,—
Naviera Vascongada	345,—
Altos Hornos	90.—
Duro Felguera	73,—
Babcock & Wilcox	82,50
Echevarria	148,50
Santa Bárbara	70,—
Unión Cerrajera	
Faes	750,—
Nitratos de Castilla	171,—
Sefanitro	125,—
Jacesa	277

BILBAO

Bilbao ... ... ...

277,-Papelera Española... ... 140,-138,-Telefónica 284,-286,-FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA Nuvofondo ... ... ... 1.829,05 1.838,38 Crecinco ... ... ... ... Inespa ... ... ... ... 491.74 Eurovalor ... ... ... 1.680,89 Eurovalor-2 ... ... 416,96 Inrenta ... ... \*\*\* \*\*\* \*\*\* 1.355,0 1.350,38 Ahorrofondo ... ... 1.374,3 1.372,43 1.089,90 Suma 1.685,67 .. ... ... ... ... Rentfondo ... ... 506.88 Fontisa ... ... ... ... 891.3 889,47 Gesta ... ... ... ... 813 Gramco Iberia ... ... 88,9 88,70 DERECHOS Banesto ... ... ... ... 140,-Ibérico ... ... ... ... 467,-Fenosa ... ... ... ... Iberduero ... ... ... Ponferrada ... ... 81,-Fasa ... ... ... ... ... 337,-Nicas ... ... \*\*\* \*\*\* \*\*\* 80,-El Fénix ... ... ...

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO)

EL QUE SE MONTA SIN HERRAMIENTAS

Distribuidor Logroño y provincia Jorge Vigón, 15 - Tel. 211212

BARCELGNA

PEYMAN, S.

**SGCB2021** 

¿quién anécdot playa turista aunque por el exacta mis de época, lanzars a la e tantes de una

dad, a tales -dicer

# Un encuentro de fútbol

Luis Carandell, el genial autor de «Los otros catalaneso, y «Celtiberia Show», blicaba el pasado día 3 su conocida sección de rias qui dinformaciones», «Fuera de enter juego», un delicioso artículo que titulaba «Final de co-

leos

(3),

de dos

500.-

438-375,-

169.-

150.-

1.750,-

205,-

229 -

279.-

348,-

73;-

150 -

71-

106,-

174,50

277 -

140,-

286,-

1.838,38

493,36

1.355,05

1.374,31

1.089,90

508,19

891.3

813.2

88.98

140,-

467,-

113.-

81,-

337

80,-

98.-

(OTa

36,-

Papelera

losivos pan carandell -con una iroa jaron nia que para si hubiera queetalúrgi rido el malogrado Fernández Flórez— nos describe un inanzai imaginario partido de futbol entre los equipos de los Santa (Dinosaurios» y los «Ornitorrincos». Oomo ya habrá Hornos adivinado el lector, los juauto (1) Bárban gadores del primer equipo coinciden con personalidades de la clase política esnbién e pañola motejados de integristas o reaccionarios miens valore de est tras que el segundo está formado por progresistas o lir señala efónica beralizadores.

La alineación del equipo tición de pinosaurios» es la que sigue: Blas Piñar, Valero Berdora Me mejo y Carro, en la porte-

ria y defensa; Fernández Cuesta, Serrats Urquiza, E5paña Muntada, Utrera Rabasa, joven promesa en la mente carandelliana, Viola Sauret. Muñoz Alonso y Car los Pinilla en el centro y delantera. El seleccionador duda que puedan jugar por hallarse lesionados Fueyo Alvarez Zamanillo y el marqués de Valdiglesias. Igualmente adivina que, en la segunda parte, saldrá al campo, Lamplé Operé en sustitución de algún delan-

Los «Ornotorrincos» alinearán a Esperabé Arteaga. Goñi Zubiaur y Martinez Emperador en la linea defensiva; el resto del equipo estará formado por Merino, Labadie Otermi, Fanjul, Suá rez y Ballarin, así como un jugador todavía desconocido, ya que se encuentran lesionados Chozas Bermúdez, Del Moral y Ortí Bor-

tera. Este equipo vestirá ca-

miseta morada.

dás. Su distintivo es la camiseta blanquiverde.

Haciendo abstracción del gracejo que indudablemente tiene este imaginario partido, y que el autor pronostica la victoria de los colores morados, ¿qué se intenta demostrar con esta graciosa tesis? ¿Que España al igual que en las Cortes de 1812 sigue dividida entre liberales y serviles? ¿Qué se entiende por aperturista y qué se entiende por reaccionarios? ¿En qué consiste el juego o la táctica del cerrojo, que Carandell atribuje al equipo morado?

A nosotros se nos ocurre las siguientes respuestas: Cuándo se habla en España de aperturismo, se retienen únicamente a una postura de interpretación de determinados temas políticos. Pocas veces, casi ninguna por desgracia, el aperturismo se refiere a abrir efectivamente las estructuras socio-eco-

nómicas. Nosotros nunca hemos visto defender, por ejemplo, a Salas Pombo, Fernández Cuesta, Valero Bermejo, Fueyo, Muñoz Alon so o Carlos Pinilla, el capitalismo agrario industrial c financiero, sino, casi siempre, todo lo contrario. Por otra parte, estos señores profesan una doctrina politica que propugna la reforma agraria, la nacionalización de la Banca y la socialización de la empresa. ¿Pue de considerarse como reaccionario un hombre como Jesús Lamplé Operé, vicepresidente del Consejo de Trabajadores, que de simple obrero del campo, ha llega-

do a consejero del Reino? Sin embargo, en la otra alineación aparece como guardameta el señor Esperabé Arteaga, procurador familiar por Salamanca, provincia de grandes latifundios, que se viene oponiendo al proyecto de ley de fincas mejorables, tímido ensayo de reforma campesina. ¿Es esto aperturismo?

También nos preguntamos, ¿no tiene ningún punto de contacto con los jugadores que hemos citado del primer equipo: Martinez Emperador, Rafael Merino, Chozas Bermúdez, Ortí Bordás. Labadie Otermin y Fanjul Sedeño?

Pese a felicitar a Caradell por su ingenio, creemos que el juego no puede ser tan simplista y desde luego, estamos seguros, que tanto los "Dinosaurios" como los «Ornitorrinos» citados, en vez de los colores deportivos con que se les ha uniformado lucirán los que siem pre han vestido en el terreno de juego: el azul ma-

ANDRES BLANCH



TIEMPO DE OPINION

Ni todo el monte es orégano, ni todas las turistas extranje-229,- ras son pan comido. La cosa está clara. En todas partes cue-217,- cen habas, aunque en algunas cocinas, al parecer, sean más abundantes. Pero existe una es-189,pecie de mitología del erotismo facilón y del «ligue» cotidiano 229.que tiende un rasero peligroso por equívoco e injusto.

Un día, ver un bikini en la playa -desconocido prácticanente al margen de aquellos que se vestian cerca de San Sepastián- pudo ser un sobresaito tai como el que sintieron 295,los aporigenes centroamericanos al ver el primer caballo con un señor encima. La sorpresa, Igual que los viajes descritos por Pérez Zúñiga y Xaudaró en pos del «trifinus melancolicus», debió ser morrocotuda.

Luego, habia una disparidad de costumbres en los horarios, en los bailoteos, en lo que fuera. Y, naturalmente, surgió el prototipo de «latinlover», pre-704,ado incluso en algunos anun cios extranjeros. El proceso estaba en marcha y la coctelera n acción. ¿Qué pensar? ¿Qué

> Los rumores proliferaron de lo lindo. «Se dan como hongos», «están de miedo», «da gloria verlas», «ya verás como se dejan»... ¿Para qué seguir? Se quería cortar toda la tela por el mismo patrón, y medir todo con la misma medida. En fin, en el pecado estuvo muchas veces la penitencia, y más de un ligón, aunque sea muy felizmente, fue por lana y salió trasquilado, inmerso en una eluna de miel» auténtica con la que ni por lo más remoto había soñado.

Ahora, por fortuna, existe una idea más exacta de las co-&as, y las «suecas», como usualmente se generalizaba el concepto de extranjeras, sin que lo cortés quite un ápice de lo valiente, merecen nuestro respeto y nuestra consideración habituales. De todas maneras, iquién no atesora cualquier anécdota que le ocurrió en una playa mediterránea o en una ciudad del interior con aquella turista que...?

Nada queda en el olvido, Sunque aparezca hoy tamizado por el espejo de la realidad exacta y no imaginaria. Sé de mis de uno que, al llegar esta época, toma «carrerilla» para lanzarse como un energúmeno a la espera de nuestras visitantes de otros lares. Y de más de una, digamos toda la verdad, a quien le encanta conocer tales especimenes. «Mañana -dicen aquéllos- llega un turno de inglesas que...». Y salen Pitando. ¡Buena suerte!

> GAYTAN (PYRESA)



A algunos se nos ofrece la realidad como algo perennemente inédito, por decirlo así, de contenido inagotable e infinito. Con la propia observación y experiencia, las cuales no pueden ser sustituidas, hallamos en la literatura un eco de esa realidad, lo que significa que se trate del denominado realismo. Y más directa e inmediatamente la enconttramos en el periódico diario que constituye quizá el trasunto más vivo y palpitante de equella. Y precisamente porque bastantes veces apenas es interpretada. Y así se nos presenta con la mejor literatura o. al menos, con unos supuestos literarios que allí se implican y que vienen a consistir, por fácil paradoja, en lo que otros consideran ausencia de literatura, como si ello fuese posible, ni tampoco completo la de una versión e interpretación determinadas.

Llegué a temer, influido por otros pareceres, que la lectura de periódicos -o la atención a óptimas equivalencias modernas de la radio y la televisiónfuesen intelectualmente frívolas. Y no dejaba de sentir a veces algún remordimiento, como si robase el tiempo a profundas sabidurias que me aguardaban en graves volúmenes cerrados. Me parece ahora, sin embargo, que el conocimiento de que somos capaces se obtiene por caminos muy diversos e insospechados, con arreglo a la disposición de cada cual y no siempre por el que se presenta más solemne o árido.

Si la llamada literatura de creación se me antoja que empobrece tan a menudo la existencia, dejándome un tanto insatisfecho, la realidad parece ofrecernos todos los argumentos y basta sólo descubrirlos en su incitación siempre abierta y renovada. Nos lo expliquemos o no, aquello ocurrió de verdad y esto es suficiente para nuestro interés e indagación. Observar a un sólo hombre, se ha dicho de modos distintos, resulta más apasionante que cualquier novela, siendo buena. Con frecuencia, en efecto, me, interesan más los novelistas que

Aparte de tantas secciones que pueden atraernos -artículos, crónicas, comentarios, críticas diversos de preferencia para mí con firma personal- reparé hace tiempo en que los sucesos atraen asimismo mi atención. Aclararé que no tengo ninguna afición a lo sannado una literatura no menos gratuita en ocasiones- consecuencia de reyertas o lances más o menos fortuitos, en los que cualquiera puede hallarse comprometida, como esos homicidios para los que el código guarda toda clase de atenuantes y que vienen a constituir funestos accidentes de la vida, pero sólo eso.

Los crimenes pasionales, con asomarnos a un mundo sobrecogedor, no extraño, sin embargo, para cualquier persona de experiencia, carecen a menudo de interés por su repetición casi mecánica de móviles. Otros

Noticia y

griento o teratológico en sí mismo, sino a cuanto le ocurre al hombre que puede considerarse normal, que no es nunca vulgar o anodino; y, entre ello, claro está, la tragedía.

En el suceso aflora y estalla el drama y únicamente por él podemos enterarnos, si es a través del periódico, de su existencia. Y en cuanto a tal exteriorización, importa más bien por lo que deja adivinar. Hay sucesos terribles que apenas despiertan curiosidad crimenes gratuitos -en lo que esto puede darse y aunque haya origi-

sucesos, por el contrario, de apariencia más insignificante o más pavorosa, si cabe, nos hacen entrever destinos dramáticos o nos descubren latidos misteriosos del hombre. Esa terrible e incesante fertilidad no puede ser suplida por ningún novelista, ni siquiera por los más geniales. Poquisimos libros nos dan la sensación de algo insondable, suscitador de emociones y reflexiones sin fin, como la misma vida, tal como se manifiesta ante nosotros, aunque sólo sea a través de los sucesos, que no han de ser truculentos para que capten nuestra atención.

El redactor escribe palabras clave y, detrás de ellas el lector va poniendo largos, acaso interminables esclarecimientos, preguntándose, a su vez, sobre aquello que le inquiete. No otra cosa suscitan, en último término, los buenos narradores. Se trata más bien de grado y de elaboración. El periodista, insinuando causas, levantando lo que podria llamarse mojones psicológicos, con cierta impasibilidad, se entrega, muchas veces sin sospecharlo, a la más intensa creación. Pues en todo cuanto se escribe late siempre lo personal y lo que se denomina estilo. El cual puede lograrse con la aparente ausenr'a de literatura a que aludí, cuando, por ejemplo, en una sencilla nota necrológica, una vida entera se pone ante nosotros, pidiéndonos comprensión e invitándonos a penetrar un poco en su sentido.

En cuanto a la tragedia, sigue presente en la vida actual v no pocas veces, por desgracia, con los caracteres más espantosos. Basta asomarse a las páginas volanderas u oir las noticias del día para que nos estremezcan. Por eso algunos experimentamos la sensación, ante bastantes obras literarias, teatrales o cinematográficas, de que, pese a todo y aunque no falten ademanes escandalosos, la realidad nos ha sido amputada. Por fuerza ocurre así en el arte, sin el cual, por lo demás -gran contrasentido- no sabríamos Interpretarla. Pues parece haber realidades que apenas se tocan se desvanecen, a no ser que estemos ante un genial artista. - (Pyresa).

E. GARCIA LUENGO

### RESPETO Y AMOR

No es un secreto para nadie que estamos asistiendo en la actualidad a un nivel mundial, a una escalada de erotismo y se-xualidad. Se diría que el afán de desmitizar el sexo nos ha llevado a una obsesión, a una servidumbre y a una confusión tales que están muy lejos de haber producido la liberación psicológica que por este medio algunos pretendían conseguir.

Una falsa actitud de liberalización ha llegado a defender o preconizar, en conferencias, convivencias, cátedras y libros, incluso con censura eclesiásticas, la licitud y conveniencia de relaciones sexuales entre quienes sostienen formales relaciones pre-matrimoniales. Sin embargo, tal opinión no tiene ningún funda-mento, desde el punto de vista de la moral cristiana.

Una cosa es reconocer el derecho de los novios a tratares y descubrir si las personas con quien han de compartir su existencia merecen su estima, respeto y amor, y otra muy distinta afirmar que los jóvenes y los novios deben tener relaciones sexuales antes del matrimonio. Abusos y caídas las ha habido siempre, y si es necesario mirar con comprensión y perdonar las fra gilidades humanas, como hizo Cristo, nada ni nadie tiene derecho a derogar el decálogo y a declarar lícito lo que en realidad sólo tiene su lugar dentro del matrimonio.

(De «Ecclessia»)

### DEMOCRATIZACION

«Democratización en la Iglesia, especialmente en la Iglesia española, quizá quiera hoy decir, en su componente más valioso, desclerización de los problemas de la Iglesia, desabsolutización de los propios puntos de vista, caminos hacia la escucha de la voz silenciosa de los creyentes marginados del tinglado y de la estructura. Se trata de situar los problemas que enfrentan a derechas e izquierdas en el marco amplio y oxigenante del pueblo, a la escucha inteligente y atentá de sus críticas y de sus esperanzas no tematizadas, pero reales en su vida. Democracia, pues, como real participación del pueblo en las discusiones y en las decisiones sobre los problemas de Iglesia, democratización como proceso de participación creciente de todos en las ideas y en las esperanzas de todos, como conciencia progresivamente realizada dos, como paciencia social respecto al avanzar más lento o más rápido, más intelectual o más espontáneo de los diferentes grupos y niveles del pueblo de Dios, en húsqueda de una nueva síntesis eclesial tras la antítesis del postconcilio

(De «Razón y Fe»)

Por las razones que sea —que no entra en mi propósito enjuiciarlas—, otra obra de teatro que se estaba dando normalmente en Madrid no podrá viajar "a provincias". Como el hecho no es nuevo, quizá convenga llamar la atención sobre algo que podría convertirse en una rutina discriminatoria. De seguir asi las cosas, podemos encontrarnos de hecho en una curiosa división de los españoles: en primer lugar militarán los de la capital; en segundo, los provincianos. Los de la capital quedarán automáticamente capacitados para asistir a determinados espectáculos, toda vez que su cerebro se considerará suficientemente evolucionado para asimiliar —aunque sea por un corto-lapso de tiempo- cualquier innovación. Los otros permanecerán en una protectora cuarentena, salvo que acepten el tributo de trasladarse aqui de vez en cuando para que los aires puros de Madrid les despabilen un poco.

Uno, que aunque resida en Madrid guarda en su corazón el orgullo de su provincianismo, no acaba de comprender muy bien estas cosas. Por aquello de que o comemos todos o se rompe la olla.

(De Climent, en "Pueblo")





### **NAJERA**

NAJERA. (De nuestro corresponsal, Luis Royo). Se na celebrado en Nájera el I Simposio de Organizadores de Representacio-

nes Histórico-Religiosas. Y con él ha tenido lugar un auténtico acontecimiento de categoria nacional, pues concentró en Nájera representaciones procedentes de toda la geografia peninsular. Es por ello por lo que, a través de estas páginas, seria muy interesante hacer llegar a nuestros lectores un amplio resumen de cuanto

ha acontecido en sus sesiones de trabajo, que estuvieron llenas del máximo interés, y de las que forzosamente han de obtenerse muy fructiferos resultados. Pero como no podemos disponer de un espacio indefinido, hemos obligadamente de limitarnos a una limitada recapitulación.

Visto el creciente éxito que cada año viene obteniendo "Crónica Najerense" con sus representaciones, y el conocimiento de la existencia para todas las poblaciones españolas embarcadas en aventuras de tipo más o menos similar, hizo pensar en lo conveniente que para todos podría resultar una concentración general. Y asi la Diputación Provincial de Logroño y el Ayuntamiento de Nájera se lanzaron a la organización de este simposio, cuyo éxito, una vez finalizado, hemos de considerar como total.

En principio habria sido suficiente éxito el clima de hermandad y comun interés que se creó entre los participantes en el simposio, al que concurrieron un total de veinte poblaciones españolas: La Alberca (Salamanca), Benetúser (Valencia), Camuñas (Toledo), Cañada (Alicante), Castrillo de Murcia (Burgos), Cervera (Lérida), Churra (Murcia), Elche (Alicante), Esparraguera (Barcelona), Funes (Navarra), Laguna de Negrillos (León), Moncada (Valencia), Obanos (Navarra), Olesa de Monserrat (Barcelona), Riogordo (Málaga), Palau de Anglesola (Lérida), Sangüe-

sa (Navarra), Seo de Urgel (Lérida), Ulldacona (Tarragona) y Verges (Gerona).

Y eso que habían faltado por convocar otros muchos nombres, que habrán de ser tenidos en cuenta para el próximo simposio, ya que se pretende que las próximas reuniones tengan la mayor amplitud posible.

A lo largo del simposio se desarrollaron seis ponencias, todas ellas del mayor interés: "Crónica Najerense, su historia y leyenda", por don Manuel de las Rivas Ramirez de la Piscina, abogado; "Inventario de todas las representaciones actualmente en España y conveniencia de editar un calendario-tolleto", por don Santos Beguiristain Eguilaz, asesor religioso del Ministerio de Información y Turismo; "Problemas de financiación, de montaje, de tipo impositivo y política de ayudas económicas a las representaciones", por don Juan Salat Tarrata presidente del Patronato de la Pasión de Cervera (Lérida); "Definición del espectáculo históricoreligioso", por don Alfrego Marquerie Mompin, vocal del Consejo Superior de Teatro; "Anteproyecto de constitución de una Asociacion española de organizadores de representaciones historico-religiosas", por don Gonzalo Carrillo de Albornoz, secretario de la CITE de Nájera, y "Las nuevas técnicas de expresión en las representaciones religiosas". por don José Romeu Figue-

ras, catedrático de la Uni-

versidad Autónoma d. Bar-

celona. El desarrollo de las ponencias transcurrió en todos 108 casos con la mayor atención general, siendo premianos con muy fuertes ovaciones. Y a continuación de dada una de ellas se entabló coloquio, en el que vinieron participando una y otra vez todos los intervinientes en el simposio, en un afán general de extraer a tan interesantes temarios hasta la más pequeña oportunidad de que los asuntos discutidos .o fueran de una manera totalmente exhaustiva. No creemos, por miedo a extendernos demasiado, necesario ni siquiera extractar tales conferencias, pero a traves de sus titulaciones puede el lector darse cuenta de la amplitud y variedao de los asuntos tratados.

Se realizó una distincion los diferentes tin a de representaciones historico religiosas, y de acuerdo con ellos se designó un comite coordinador, a fin de que fuera ordenando las conclusiones que se obtendrian de-

Veinte provincias en el Simposique de la para que cuando llegue basuras de momento de celebrar el matón, por guiente, que lo que ahora coana IND sido una provechosa imperato adjudición se convierta de estas unas conversaciones pletación de mente queumentadas ue a aparejador

> Para constituir este 0 gado de mite coordinador se des ron en la naron un miemoro de a construido uno de los diferentes g do a su pos de representacione, El resul existentes, siendo escugi y positivo, los siguientes senores:

> Por el grupo de represe caron una daron en taciones de Navioau, Francisco Hernancez M mente con tinez, de Cañada; grupo mo, la c pasiones, don Juan & Tarrats, de Cervera; gri para facil de representaciones ne ( pus, don Peuro Yugo Sam del horno cruz, de Camuñas; rep bascular sentaciones marjanas, e se ha co Jose Fernandez Cruz, Elche; de santos, don li portar ur Maria Llangort, de Seo carácter h Urgel; de moros y crist el depósit nos, un representante de la ahora coy, todavia sin concret y por otras representación don Joaquin Gracia Fu tes, de Najera; secreta y a la vez presidente del nor, don Santos Begun

tain Eguilaz, de Obanos Por aclamación quede cidido que el próximo s posio, a celebrar en ago de 1972, tendria lugar en

Para que los congresis Hoy, padieran mejor aproved de la n su estancia en Najera, a Fiestas vistas a un mas amplio dra lug nocimiento de las tierras a la orga janas, se realizaron excuferes de siones a Santo Domingo la Calzada, San Millan ta de s la Cogolla y Logroño.

A la clausura dei simi lo que sio asistieron la totalidad SE las autoricanes provincia (SE E Entre las intervenciones! Cualq oidas con tai motivo des esta pr caremos, aunque no sea predom que por la simpatia, a a pesar un representante de En tramos rraguera, que dijo como que las pasar Cervantes por Ban ricas n iona hablo de que s taba de la ciadad de la pitalidad y la cortesia. cluyendo "Estoy segur Crevantes no paso poi graño ni par Najera"

URUNUELA.-En su incansa ble ir y venir por toda la geografía provincial, el gobernador civil, don Martin Rodriguez Estevan, acompañado de las primeras autoridades, a las cue se unió también el delegado nacional de la Familia y pro-curador en Cortes por la provincia, don Carlos dad para asistir al acto de clausura de los cursos del PPO que recientemente se han celebrado en esta villa. El vecindario, con este motivo, tributó un efusivo recibimiento al se ñor Rodríguez Estevan.

ayer, procedentes de Uruñueen esta localidad el gobernador civil, don Martin Rodriguez Esteban, el procurador por la provincia, senor Bonet Hernando, y otras autorida gronesas gulenes reci muestras de afecto de lo

La llegada a nuestra tuvo motivada por el 1986 acudir al acto de clausu los cursos d'a PPO que la nido celebrandose en Br con destacado interés.

OYON.-Mañana, domi las seis de la tarde, se cederá a la inauguración del nuevo alumbrado del centro sanitario y y piscinas municipales

La villa de Oyan se rel pasos agigantados, por a tono con el momento merced a la inteligent don Julio Martinez y su celoso alcalde, a quie sivamente felicitamos.

### Hotel San Fernando

MAJERA MINIMUM

MENU ESPECIAL "CRONICA NAJERENSE" APERTURA COMEDOR, 81/2 CENA DIA 10:

Patatas con chorizo. Cocktail de mariscos. Ternera braseada,

Melocotón en almíbar o fruta. Pan y vino 150 PTAS

VACACIONES A SANTIAGO CAJA PROVINCIAL DE AHORROS DE LOGROÑO AL SERVICIO DE LA RIOJA.

ELEC

## Pruebas satisfactorias en el horno crematorio de basuras

HARO. - (De nuestro consal interino Juan Bel

adas las obras de amión, reforma y adaptación hubo necesidad de realisimportar en el horno crematorio de llegue basuras de la carretera de Zabrar el matón, por la empresa guipuze ahora coana INDEBA, S. A., que tiene e ahora coma invierta, d. A., que tiene osa imprientado el sistema, y que reosa imprienta adjudicatoria del concurso de estas obras, una represennes plet tación de este Ayuntamiento,
das un servicio de este acceptado de este das ue Aparejador municipal, personal obrero y señor Elizondo, encar-este de de la empresa, se situa-se de mon en la zona en donde se ha

ro de a construido el horno, procedienentes g do a su prueba y encendido. actones El resultado fue satisfactorio HSCURLY positivo, pues todas las basuras y desperdicios que se vole repres caron una vez en ignición queviciaci, daron en poco tiempo material-ncez M mente convertidas en cenizas.

ores:

concre sentacion

acia Fi secreta ente del

s Begun

Obanos.

óximo i

en ago

Domingo

roño.

SO DUI

toridades

stra villi

que lan

rde, se

ración on

ado púl

o y casa on de cal

se remor

nento acti

igente |

que pres y Bulan

a quien

os.

do

ENSE"

TAS.

pales.

rés.

ajera",

Como se ha efectuado asimisno, la construcción de una
ampa con muro de contención
era; gr
para facilitar el acceso de los
elección de una
ampa con muro de contención
para facilitar el acceso de los
elección de los deliculos hasta la misma boca ugo Sam del horno, sobre la que pueden nas; rep bascular y dejar las basuras, anas, e ha completado esta instala-Cruz, ción que a no dudar, va a res, don li portar un valioso servicio de de Seu carácter higiénico-sanitario, pues y crist el depósito de basuras que hasante de la ahora se venía haciendo en

el extrarradio de la ciudad quedará eliminado pues con el funcionamiento de este horno serán consumidas por el fuego la ingente cantidad de basuras que el servicio de limpieza recoge a diario.

#### NOMBRAMIENTO

Ha sido designado recientemente, nuestro buen amigo, don José del Vado Rivera, delegado local en esta demarcación, de la Asociación Nacional de Inválidos Civiles.

Expresamos nuestra felicitación al señor del Vado, por este nombramiento, y estamos seguros que, la Asociación Nacional, habrá encontrado en él, un excelente colaborador dadas las buenas cualidades de actividad y competencia que imprime a todos los actos de la vida.

#### REGANTES

El próximo domingo, día once. al mediodía, en los locales de la Hermandad Sindical Comarcal de Labradores y Ganaderos, la Comunidad de Regantes, celebrará Junta general.

Los principales asuntos que han de tratar, en esta asamblea, serán la aprobación de las cuentas del pasado año 1970, y el estudio del presu-

puesto ordinacio de ingresos y gastos que regirá en el corriente ejercicio.

No pueden ser más interesantes para los miembros pertenecientes a esta Comunidad los puntos que han de debatirse, pues por ellos podrán conocer, con todo detalle la marcha administrativa de la entidad, es decir, sus propios intereses, por lo que se puede pensar que a la Junta, no faltará ningún regante.

#### CALOR

Ha hecho su aparición el deseado calor, que ha empezado a apretar como si quisiera resarcirse de no haberlo hecho antes con fuerza.

El "cierzo", que suele ser nuestro compañero en casi todos los atardeceres, ha dejado también de soplar, circunstancia que el jueves, fue aprovechada por las gentes, para trasladarse a los jardines de la Vega buscando la frescura y a escuchar el concierto de bailables que los músicos cada día de esta semana, dan en este bello lugar.

Igualmente, las terrazas de bares y cafés de la plaza de la Paz, se han visto animadas, ya que el ambiente era propicio para estar fuera de casa.

ARNEDO

# verbena de los chóferes

ugar en ARNEDO. - (De nuestro corresponsal, Paco Portillo). congress Hoy, sábado, a las once aproved de la noche, en la Sala de Najera, Fiestas «Sendero Club» tenamplio dra lugar una gran erbetierras na organizada por los choron exc feres de esta ciudad, con motivo de celebrar la fies-Millan ta de su Patrono San Cris-tóbal, al que se honrará boy dei simi lo que se darán detalles. en el aspecto religioso, de ¿SE ESTABILIZARA

provincial EL CALOR? neiones! Cualquiera nos hacemos otivo des esta pregunta, en la que no sea predomina la desconfianza, patia, a pesar de que nos encon-e de Es tramos en pleno julio, ya jo como que las intermitencias calopor Ban ricas nos han acostumbraque se p do, con sus bruscos altiba-

de la p jos a no tener fe en que rtesia c pueda asegurarse un ciima seguro propio de la estación. Si viene un día en que la estación demuestra casualmente su honradez, decinos: ¡Vaya calor... Esto es insoportable, es preferible el invierno! No sabemos

Nos asustan los treinta y dos grados que estos días de los grados que estos dias registra el termómetro, sien-

lo que queremos, ya que por

istema somos descontenta-

#### ELECTRA RUIZ DE TORRE

Con conocimiento de la Delegación de Industria, y por necesidades del servicio, el dolingo día 11 suspenderá el suministro eléctrico en los lugares y horas que a continuación

Caseta de orujo, de las 7 a as 13 horas La Empresa ruega a sus abonados disculpen las molestias

Arnedo, 10 de julio de 1971.

\*\*\*\*\*\*\*\*\* FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Pone en conocimiento de sus abonados que, si el tiempo no impide la realización de los trabajos, mañana, domingo, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de flúido eléctrico en los x siguientes lugares y horas que se indican:

De 8 a 12 horas: Cabretón, ervera, Valverde, Valdegutur, guilar del Río Alhama e Ines-

Pamplona, 10 de julio de

do propio del tiempo y también protestamos cuando, injustamente, apenas rebasa los diez, porque es impropio del calendario.

Menos mal que, según rumores, como en estos meses estivales no es probable que haya escasez de agua a causa de las persistentes lluvias, se van a regar las calles con mangas adecuadas para estar a tono con la categoria de la población,

que se aproxima a los diez mil habitantes y equipararse en este aspecto a ctros de menos o más categoria. Los forasteros o turistas que nos visiten verán que estamos a la altura que las normas, modernas exigen.

Confiamos que estos rumores se confirmen para tener siguiera un motivo de ponderación para los que manejan el timón ciudadano.

#### SANTO DOMINGO

### Enlace Corral - Villar

SANTO DOMINGO DE LA CALZADA. (De nuestro corresponsal, Antonio Gonzá-

Dias pasados, en la capilla de los Corazonistas (carretera de Zaragoza), se celebró el enlace matrimonial de la señorita María del Pilar Villar con el joven José Humberto Corral, hijo del popular "gaitero local" Segundo Corral

Ofició la misa y dirigio una plática a los contrayentes el canónigo don Urbano Gil, de la catedral de Vitoria y primo carnal de los padres del novio, al que, por cierto, también bautizó

hace 28, en esta ciudad. Apadrinaron a los nuevos esposos el hermano politico del novio, don Alfredo Garcia, y la hermana de la novia, doña Josefina Villar.

En la misma ceremonia se llevó a cabo la primera comunión de la niña María Teresa Garcia Corral, nieta del "gaitero".

Terminados los actos religiosos, los invitados se trasladaron a un restaurante de la capital, donde fueron profusamente obsecuiados.

Más tarde, los nuevos esposos salieron para disfrutar de la luna de miel en diversas capitales españolas, para, a su regreso, fijar su residencia en Vitoria.

Nuestra enhorabuena al nuevo matrimonio y 2 todos sus familiares, y en particular a nuestro común amigo Segundo Corral, "El Gaitero".



Teléfono: 23 26 14-PAMPLONA

# FRANCES CON RIOJA

# POR LA



\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*



Inglés Francés Alemán LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX

Prohibida la reproducción Método y sistema patentados Las grabaciones de inglés y francés en disces a disposición

del lector en Informese koy mismo C A M P O - Méndez Néñez, 31 - Zaragoza.

LECCION 82

#### L'ARMÉE (1)



«casern»







«etá masyor» «cask» «capitēn»

#### GRAMMAIRE

VERBES IMPERSONNELS (continuación):

SOLDAT

«solda»

TONNER (tronar)			PLEUVOIR (llover)			
Présent	Imparfait	Futur	Présent	Imparfait	Futur	
il TONNE	il TONNAIT i	TONNERA	il PLEUT	il PLEUVAIT	il PLEUVRA	
12 400		NEIGE	R (nevar)			
Présent		Imparfait		Futur		
Pre	il NEIGE		il NEIGEAIT		il NEIGERA	

- S'il PLEUT nous resterons à la maison. (Si llueve nos quedaremos en casa).
- TONNAIT hier. (Tronaba ayer). - Il NEIGERA surement dimanche prochain. (Nevara seguramente el domingo próximo).

#### PHRASES COURANTES

Saluez-les de ma part: Je suis enchanté de vous voir: Quel est votre avis?: Ni plus ni moins:

Salúdelos en mi nombre Me alegro mucho de verle ¿Qué opina usted? Ni más ni menos

#### L'INSPECTION DU CAPITAINE

Un jour le capitaine d'une petite brigade 2 décida passer la revue du campement militaire 3.

"Je comprends que l'eau dans cette région est très mauvaise, prenez-vous les mesures 4 nécessaires pour conserver la santé 5 des hommes?", demanda le capitaine.

"Oui, mon capitaine", répondit le cuisinier. "Nous faisons bouillir 6 l'eau, nous la filtrons 7 et ensuite"...

"One faites vous consider 2 décida passer la revue du campement militaire 3.

"Oue faites vous consider 2 décida passer la revue du campement militaire 3.

"Oue faites vous consider 2 décida passer la revue du campement militaire 3.

as et ensuite"...
"Que faites-vous ensuite?", dit le capitaine.
"Ensuite nous buvons du vin...", répondit le cuisinier.

ARMÉE, «arme», ejército de tierra.

BRIGADE, «brigad», brigada. CAMPEMENT MILITAIRE, «campeman militer», campamento militar.

(4) MESURES, «mesir», medidas.
(5) SANTÉ, «santé», salud.
(6) BOUILLIR, «būyir», hervir.
(7) FILTRER, «filtré», filtrar.

### 

# NALIZA LA PAVIMENTACION DEL PALETON DE SANTA LUCIA

...........

ALFARO - (De nuestro corresponsal, González Vicente).

Una nueva calle alfareña y van... ha visto finalizada la época del barro suciedad que, desde hoy, pertenece ya al pasado.

Tras algunos inconvenientes de última hora, solucionados felizmente, se ha llegado al término que se perseguía, que no era otro que el de la pavimentación de esta calle, mejora que próximamente será ampliada a su homónima de frente al paseo de La Florida.

La pavimentación de calles ha sido una de las constantes preocupaciones del Ayuntamiento alfareño que, poco a poco, va cumpliendo su total objetivo. (Foto SANCHEZ)

#### DON AGUSTIN GARCIA. TRASLADADO A LOGRONO

Ha tenido la gentileza de despedirse personalmente de nosotros don Agustín García Cebollada, sargento de la Guardia Civil y Comandante del Pues-

to de Alfaro. Su marcha no dejamos de sentirla, aunque nos alegran los motivos puesto que son debidos a su merecido ascenso a brigada.

Don Agustín supo granjearse durante su estancia en Alfaro. les simpatías de la población. ya que supo desarrollar la difioil tarea del deber cumplido aunándola a una gran simpatía



y humanidad.

Enhorabuena por su ascenso, y ya sabe que en esta población de Alfaro deja muchos y buenos amigos, lo que va siendo cada vez más fácil con los miempros de la Benemérita, dado que su excelente formación les permite la más estricta observancia y cumplimiento de sus

la población.

TODO PREPARADO PARA HONRAR A SAN CRISTOBAL

La Cofradia de San Cristóbal, como todos los años, tiene programados para hoy una serie de festejos con los que honrar ai patrón de los conduc-

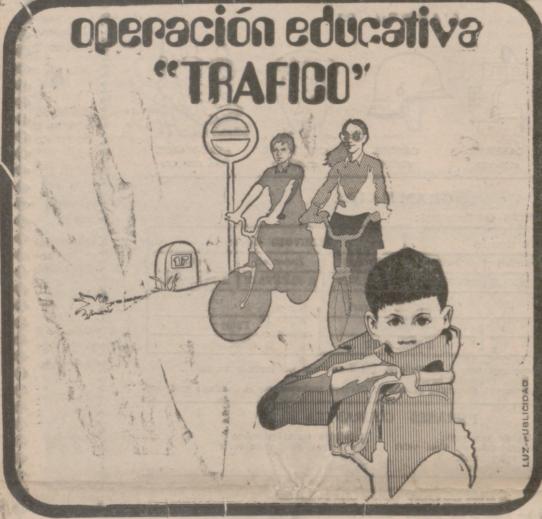
Entre ellos destacan los religiosos, y la clásica procesión de vehículos engalanados por las calles de la ciudad.

Posteriormente, una gran mida de hermandad seguida de festejos populares y la verbena, que dará fin al día, y que deseamos transcurra sin el más leve percance.

NUEVA RIOJA 10 de julio 1971.

Opociciones LIBRES para 110 plazas para ADMINISTRATIVOS DE MINISTERIOS. AMBOS SEXOS, Desde 18 años, sin límite máxima de edad. Título, Bachiller Superior o equivalente (maestro, perito mercantil, etc.). Instancias hasta el 20 de julio. Exámenes después del 15 de enero. No hace falta taquignafía. Pídanos urgentemente (indicando su título). Informes con impreso de instancia, programa y otras instrucciones (acompañando veinte pesetas en sellos de Correos). Diríjase a JU-RISPERICIA.. Academia-Editorial. Jardines, 3. MADRID-14.

### estos son los grandes premios de la



efectuado el sorteo de los álbumes, he aquí la

PREMIADOS

ROSA M.º TORRELLA - 14 años

lista de agraciados

PUEDE RECOGER EL PREMIO

Avda. España, 6 - SAN SEBASTIAN

JOSE LUIS MINER Ronda, 3 - SAN SEBASTIAN

CANCIO BILBATUA Arragueta, 27 - EIBAR

JESUS GARCIA Y CIA.

	ALBERTO URRUTICOECHEA SARRIEGUI-9 ands A Vara del Rey, 55 - LOGROÑO	Vara del Rey, 18 - LOGRONO
	ANGEL RUBIO RIOJA - 10 años General Moia, 33 - NAJERA	CICLOS BLANCO NAJERA
	JOSE IGNACIO MARTINEZ OLIVAN - 10 años Dr. Chavarría - CALAHORRA	JOSE M.ª HERREROS CALAHORRA
	CELESTINO VIVES GARCIA - 12 años Calle Tirón - HARO	GARAJE OLARTE HARO
	JOSE MIGUEL PEREZ DE HEREDIA - 12 años Calle de la Paz, 27 - 6,º - VITORIA	COMERCIAL OLAGUIBEL Olaguibel, 29 - VITORIA
	M.º YOLANDA ARDANAZ - 10 años Recoletas, 5 - 3.º - TAFALLA JUAN GIMENEZ - 10 años Escaleras Turrumbal, 2 - 3.º - TAFALLA	ESTABLECIMIENTOS CALASANZ TAFALLA
	VICTOR ECEBERRI SADABA - 11 años Goroade, 24 - 4.º - PAMPLONA	CICLOS GOÑI Amaya, 28 - PAMPLONA
	SANTI DIEZ - 13 años Zapatería, 3 - 3.º - PAMPLONA	CICLOS NOAIN Plz, Principe de Biana - PAMPLONA
	HELENA MAZO BERRADE - 13 años José Alonso, 2 - 8.º - PAMPLONA	CICLOS HUALDE Taconera - PAMPLONA
	M.º PILAR SANCHEZ ACARRETA • 7 años Camino de Lógrono, 12 • 2.º • ESTELLA	CICLOS ALONSO Inmaculada, 12 - ESTELLA
	JOSE RAMON DOMINGO SANTOS • 6 años Caivo Sotelo, 5 • PORTUGALETE	CASA SANTI Carlos VII, 21 - PORTUGALETE
No.	EDUARDO LOZANO HERNANDEZ - 12 años Alda, Urquijo, 102 - 4° - BILBAO PEDRO LUIS ISAYA ALONSO - 10 años Santuchu, 8 - 5,° - BILBAO	CASA MORALES Diputación, 3 y 5 - BILBAO
	ANTONIO DEL RIO TURUELO - 14 años Trav. Argeniina, 13 - 5.º - BARACALDO	COMERCIAL BASCONIA Brigadas de Navarra - BARACALDO
	EERNANDO RUIZ LARRINGAN - 12 años B.º Lândaco, 12 - 2.º - DURANGO	GARAJE CASTILLO Calle Conventos - DURANGO
No.	JOSE CARLOS MUÑOZ MARTINEZ - 12 años Trav. Iturriaga, 9 4.º C - BILBAO MANOLO MARTIN - 10 años Avda. Madariaga, 31 - 5.º C. 2.º escalera - BILBAO	EL CORTE INGLES BILBAO
	JOSE GABRIEL LOPEZ GUILLEN Casas de la Renfe, 9 - 3.º - IRUN	CICLOS MARTINEZ P° Colon, 83 - IRUN
	JOSE RAMON TORRES - 9 ands	CASA COMET

ORBEA

HOY Y PARAEL FUTURO

EL CLIMA DETERMINA LA DIVERSIDAD DE VINOS

MANCHA, MANCHUELA, ALMANSA, MENTRIDA

El Consejo Regulador de la Denominación de Origen Mancha, Manchuela, Alman sa. Mentrida, es, sin lugar a dudas, la zona que produce mayor cantidad de vinos en toda España. Comprende varias provincias, tomando como base las de Ciudad Real. En esta zona se produce casi la mitad del vino español. Hay un principio evidente en vinicultura que dice que a mayor cantidad, menor calidad. Los vinos de la Mancha, sin que por ello los menospreciemos, gozan de la peor calidad de todos los de España que tienen Denominación de Origen. Con tanta producción es imposible, o muy dificil, dedida. La mayor parte de estos carse a una crianza tipificavinos se dedican a la destilación. Los vinos manchegos se venden también para mezclar, aunque ya se hace menos, dadas las mayores exigencias cada día de los otros Consejos Reguladores a admitir vinos de otras procedencias. Finalmente se venden como vinos comunes, a granel y sin otras pretensiones que servir de «peleón» en las tabernas de media España.

MONTILLA-MORILES

Denominación de Origen que obtuvo Consejo Regulador en 1945. La integran Montilla, Moriles, Aguilar de la Frontera, Lucena, Cabra, Doña Mencia, Puente Genil y Córdoba. Fundamen talmente este vino procede de la uva «Pedro-Ximénez», que sometida a tin clima distinto y a diferente crianza, produce unos vinos totalmente distintos a los que da esta misma uva en la zona del «sherry». La crianza, sin embargo, en lo que a vasijas, criaderas y soleras se refiere, la hacen en Montilla a semejanza de la zona de Jerez. La gama de estos vinos, que son propios para aperitivos especialmente, es muy extensa. El más representativo de todos ellos es el «fino», de color pálido, levemente amargo, con netrante y suavisimo. El oloroso corresponde al amontillado jerezano, es suave, pero de cuerpo, color amarillo moreno o de oro viejo, ligeramente abocado, ni seco ni dulce, de mucho aroma. La graduación alcohólica de los «Montilla» alcanza por lo menos los 16 gra-

NAVARRA

Navarra es una de las provincias españolas que cuentan con tres zonas vinateras bien distintas. Una, la que entra en la Rioja, otra, la más septentrional que se confunde con las provincias vascas y por último, la que descansa a orillas del Ebro en dirección a Estella y a Sanguesa, que produce unas calidades de vinos propios que toman de Denominación de Origen «Navarra», cuyo Consejo Regulador fue creado en 1958. Son vinos tintos procedentes de la cepa garnacha, que es la domina en toda la provincia. semejantes a los de la l ja en robustez y cuerp color, con graduaciones dias entre los 14 y 15 gra

En la parte alta, como las provincias Vascongada se producen vinos verdes con ocho o nueve grados y mucha. acidez. Son hermanos del «chacoli», de gusto fresco, color rojo rubi en los tintos.

EL PANADES

En el Panades se distinguen tres zonas bien determinadas: baja, central y alta. El Bajo Panadés está comprendido entre Sitbges y Altafulla, siguiendo la costa. Sus vinos son tintos, de subido color y graduación. En menor escala produce esta zona también malvasia y moscatel, dos excelentes vinos dulces que han hecho célebre la comarca.

La zona central -entre Villafranca y San Sadurniproduce finos vinos blancos, de alta calidad, que son la base de los excelentes esoumosos que han hecho celebre la comarca. San Sadurni de Noya, San Esteban de Sasroviras, Plá del Panadés, La Bleda y algunos pueblos más constituyen la zona preductora de los champañas españoles.

El Alto Panadés obtiene vinos blancos pajizos, descoloridos y de baja graduación alcohólica, entre los 8 y 10 grados, pero ricos en per-

PRIORATO

La Denominación de Origen Priorato, reglamentada en 1954, comprende la región de la provincia de Tarragona que va desde Faiset a Mora, con pueblos de gran producción vinícola que dan tintos rojos y rojos pardos, en tipo seco, con 14-18 grados y licorosos de 13 a 20 grados, y finalmente, las mistelas que tienen de 13,75 a 18 grados. Los rosados son de características iguales a los tintos. Son vinos de excelente calidad, con un gusto suave y otros recios, pero todos con buen «bouquet». Tanto los dulces como los secos se afiejan con facilidad y producen unos vinos rancios muy famosos como vinos de postre. Los licorosos se usan principalmente como medicinales y reconstituyentes, dando lugar a las quinas. Pero lo más normal en «Priorato» son los vinos corrientes de mesa.

La Denominación de Origen «Ribero» -o Ribeiro, como dicen en gallego- data de 1956 y comprende una zona de la provincia de Orense, cuya capital es Ribadavia. Produce un vino

El vino español (y VI)

na cultivada de 40.000 hec. MADRID tareas de vides, que produ, men de l ce al año unos 100.000 nec. oneejo de tolitros de vino comprendi. día de ho da en tres provincias, la de del Jefe LOGRONO en toda su extension y parte de las de Alava y Navarra. La diver-



de cuerpo, un poco áspero, como todos los vinos gallegos, muy parecido al famoso vino verde de Portugal. El blanco es mejor el de Bordones, en las Rias Bajas. Hay, además, el espumoso, que tiene su origen en una cepa que trajeron unos marineros a la Bayona gallega, procedentes de La Rochelle. El Tostado de Ribeiro, que se parece en todo al Oporto de verdad, se consigue poniendo las uvas al sol hasta que casi se tuestan, una técnica que hemos visto hacer en otras zonas vinicolas españolas. La graduación de los blancos ha de ser de 10 a 13 grados, y la de los tintos de 9 a 12.

LA RIOJA

La Denominación de Origen RIOJA abarca una 20-

sidad de climas, de viniferas cultivadas y sistemas de elaboración, determinan una gran diversidad de vinos, por lo que hablaremos por parte de cada una de estas rob

ites adop

destac

decreto

Los afluentes del Ebro, mas abajo de Logrofio, como son el Alhama, Cidacos, Leza e Iregua dan unos vinos entre 14 y 17 grados, de gran capa vinosa, pastosos, con algo de azucar no fermentado que contribuye al abocado. Poco acidos, suaves y finos, luego de algunos años de crianza en vasija de roble, se transforman en vinos de gran finura y paladar. En esta misma Rioja Baja se producen también vinos blancos, licorosos, de fácil conserva-

En la Rioja Occidental, en la margen derecha del Ebro, en las cuencas de los afluentes Tirón, Glera y Najerilla, se dan unos tintos bien equilibrados y poco densos, entre los 11 y 12 densos, entre los 11 y 12 densos, entre los 11 y 12 densos densos de los 12 d grados, delicados, muy frescos y arcmáticos, de un color rojo con ligero tinte amarillento, de brillante transparencia. Los blancos de esta región son de menor graduación alcohólica, pálidos, con tonalidades verde-amarillenta, delicados y muy aromáticos

En la parte Oriental, al Este de Haro, se dan unos vinos «claretes», brillantes, poco alcohólicos, con sabor picante, con algo de acido carbónico, que los hace muy solicitados como vinos comunes. En esta Rioja Alta hay también unos vinos espumosos, que se elaboran al estilo del champaña.

En la margen izquierda del Ebro, desde Haro hasta Logrono se dan unos vinos tintos en su casi totalidad, más alcohólicos, menos acidos y de mayor vinosidad y aroma más pronunciado.

(Pyresa) Maria Maria

### HERNIUS

Protesis para

#### HERNIADOS Venta exclusiva con receta

médica

#### Gabinete Ortopédico Hernius

Atendera en el Consultorio del Médico don Rafael Pérez Sancho, calle Calvo Sotelo, 29 1.º izgda., Logroño, el próximo día 13 del corriente, de 10 a 12 solamente

#### Gabinete Ortopédico Hernius

Rambla de Cataluña, 34. BARCELONA

Montera, 32. - MADRID. (C. S. P. 518)

SE REQUIERE:

- Formación y presencia agradable.

- Experiencia comercial, incluso para compras. - Conocedor géneros de punto y confección.

- Responsabilidad e iniciativa.

#### SE OFRECE:

- Ambiente de trabajo dentro de un marco señorial, agradable y actual.

Buena remuneración

Interesados, esertam Alberto Solano Martínez, Calle Grande, 9. Teléfono 347. CALAHORRA (Logrono), Indicando cuantos más datos les sea posible. Se garantiza absoluta reserva para colocados y se devolverá correspondencia.

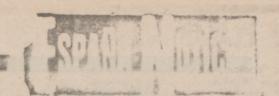
distribute the transfer transfer to

MUENA RIOJA 10 de julio 1971

Avda. Isabel II, 14 - 6.0 - SAN SEBASTIAN

AITOR IRIONDO - 11 ands Jardines, 22 - 1.º - EIBAR

MIRENCHU MANTIÑAN GURRUCHAGA-10 años Duque de Mandas, 61 - 5.º - SAN SEBASTIAN



### CONSEJO DE MINISTROS

# El Banco de España controlara las Cajas de Ahorres

00 hec. MADRID, 9. (Ciffa). - Reprodu men de lo acordado en el 00 n.c. oneejo de Ministros reunido iprendi. dia de hoy, bajo la presidens, la de del Jefe del Estado:

MADRID, 9. (Cifra). - El

mco de España ejercerá en lo

cesivo la dirección, control e

spección de las Cajas de

orro, siguiendo al efecto las

enda, en virtud de un decre-

paprobado por el Consejo de

inistros reunido hoy bajo la

esidencia del Jefe del Estado.

El ministro de Información y

rismo, al ampliar a los pe-

distas la referencia de lo

etado en el Consejo, destacó

trascendencia de este de-

reto, en el que se establece

forma en que se traspasan

Banco de España las funcio-

es del extinguido Instituto de

rédito de las Cajas de Aho-

msmitirá a las Cajas de Aho-

o las instrucciones a que ha-

de ajustarse su actuación,

particular en materia de in-

rsiones obligatorias en sus

señor Sánchez Bella expli-

que la reunión del Consejo

Ministros había estado ocu-

a principalmente por los in-

mes de política exterior, an-

a gira efectuada por el 11-

r del Departamento de Asun

Exteriores por tierras de

frica, y por varios nombra-

for lo que respecta a este

e, afirmó que había sido fe-

en todos sus aspectos w

re todo, sumamente fructi-

Intre otros acuerdos impor-

illes adoptados por el Con-

destaca la aprobación de

decreto de la Presidencia

Gobierno por el que se re-

ian una vinos, ios por

Ebro, no, co-

io feruye al

i fifiti-

a mis-

oducen os, li-

serva-

lental,

ha del

de los

tinte

ante lancos

e me-

holica,

acido

ce muy

OS CO-

Alta

ios es-

oran al

uierda

hasta

vinos

Hdad.

is act

idad y

[aria

A partir de ahora dicho Banco

tintas modalidades.

ectrices del Ministerio de Ha-

sti ex-

las de

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO Informe de los daños producidos por las heladas y sequía en las provincias de Alicante, Badajoz y Cáceres.

Aprobación de las plantillas

Resumen de las referencias del Consejo de Ministros

gula el estatuto del personal de

los organismos autónomos. Di-

cho estatuto, que ha sido infor-

mado favorablemente por el

Consejo de Estado, afecta a

más de 52.000 personas, que

verán clarificado y mejorado

su régimen jurídico-administra-

En Hacienda, además del de-

creto arriba citado, se aprobó

otro que desarrolla igualmente

la Ley de Grédito Oficial, por el

que se regulan los fondos pú-

blicos y los créditos o efectos

especiales que podrán compu-

tarse en el coeficiente de in-

versión que la Banca privada

está obligada a mantener en re-

lación con sus recursos aje-

El ministro de Obras Públi-

cas sometió al Consejo diver-

sos expedientes sobre contra-

tación de obras por un importe

global de mil millones de pe-

En Trabajo, a propuesta del

titular, el Consejo aprobó el

texto refundido de las leyes que

regulan el régimen especial

agrario de la Seguridad Social.

Los principios de igualdad en

la protección de los trabajado-

res por cuenta ajena y de am-

pliación de la protección de los

autónomos son ampliamente re-

El ministro de Trabajo, asi-

mismo, informó sobre reveles

de empleo, los cuales reflejan

una sensible mejora en todos

los sectores, y sobre el des-

arrollo de la emigración, que

descendió en el pasado junio

con respecto a Igual mes de

En Agricultura se aprobó un

guladores en el nuevo texto.

orgánicas del Ministerio de Comercio y de la Dirección General de Correos y Telecomu-

Expedientes de obras de planes provinciales.

decreto que trata de mejogar la

sanidad de las plantaciones y de

los frutos y mejorar la produc-

ción para aumentar la renta na-

Por otro decreto se incluye

a aquellos trabajadores proce-

dentes del sector agrario que

retornen a la Patria, entre los

grupos preferenciales que han

de tener acceso a las explota-

ciones creadas por el Institute

El ministro del Aire informó

sobre la evolución del tráfico

aéreo en el pasado junio, en

el que se observó un creci-

miento del 15 por ciento en el

número de aviones, un 29 por

ciento en pasajeros y un 21 por

100 en mercancías con respec-

El número de pasajeros en

tráfico internacional fue de

1.653.682 y en nacional de

Finalmente, a propuesta de

los ministros de Trabajo y Re-

laciones Sindicales, el Consejo

aprobó un decreto por el que

se regula el régimen jurídico de

garantías de los cargos sindi-

Dicho decreto actualiza y me-

jora las normas legales actual-

mente en vigor. Esta regulación

se basa en la protección de la

relación jurídico-laboral, y ase-

gura la libertad en el ejercicio

del cargo; objetividad en la de-

terminación de las conductas

justificativas de las eventuales

remociones y la idoneidad e in-

dependencia de los órganos en-

cargados de resolver las cues-

tiones que se susciten por los

to a igual período de 1970.

1.001.538.

cales electivos.

interesados.

Nacional de Colonización.

cional citrícola.

Aprobación de la instrucción para la elaboración de los planes provinciales de obras y servicios para el biento 72-73.

#### **ASUNTOS EXTERIORES**

Aprobación y posterior envío a las Cortes, para su ratificación, del acuerdo regional para la zona africana de radiodifusión en ondas hectométricas y kilométricas, firmado en Ginebra el oche de octubre de 1966.

Informe sobre el viaje oficial del titular de la cartera a Colembia, Venezuela, Perú, Bolivia y Ecuador

#### JUSTICIA

Decreto por el que se nombra magistrado del Tribunal Supremo a don José Luis Ponce de León.

#### HACIENDA

Acuerdo por el que se envía a las Cortes proyecto de ley de concesión de una pensión excepcional a la viuda del capitán general don Camilo Alonso Vega.

Decreto por el que se nombra presidente del Instituto de Crédito Oficial a don Alberto Cerrrolaza Asenjo.

Expediente por el que se aprueba el presupuesto del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas.

#### GOBERNACION

Decreto por el que se amplía la composición del Patronate Nacional de Santiago de Compostela.

#### OBRAS PUBLICAS

Decrètos por los que se nombran presidentes de las Juntas de los Puertos de Cartagena y Santander a don Joaquín Navarro Coromina y don Cristóbal Pérez de Pulgar y Alba, respectivamente.

Expedientes referentes a contratación de obras de mejora de firmes en carreteras de las provincias de Almería, Cáceres, LOGROÑO, Murcia y Tarragona.

#### EDUCACION Y CIENCIA

Decreto sobre la integración en el Cuerpo Especial de Profesores Adjuntos de Universidad de los actuales profesores adjuntos y profesores encargados de laboratorio.

Decreto por el que cesa en el cargo de rector magnifico de la Universidad de Sevilla don José Antonio Calderón Quijano.

Decreto por el que se nombra rector magnifico de la Universidad de Sevilla a don Manuel Clavero Arévalo.

Decreto por el que se constituyen en la Facultad de Derecho de San Sebastián, de la Universidad de Valladolid, los departamentos que se indican.

#### TRABAJO

Decreto por el que se aprueba el texto refundido de las leyes 38/1966, de 31 de mayo. y 41/1970, de 22 de diciembre, por las que se establece y regula el régimen especial agrario de la Seguridad Social.

#### INDUSTRIA

Decreto por el que se modifisa la composición de la Comisión Nacional de Geología.

#### **AGRICULTURA**

Decreto sobre ordenación fi-

tosanitaria y técnica del cultivo de los citricos.

Decreto por el que se da acceso a los emigrantes repatriados a las explotaciones creadas por el Instituto Nacional de Colonización en las zonas re-

Decretos por los que se declaran de utilidad pública la concentración parcelaria de las zonas de: Bascuñana-Castil-Delgado y Valcavado de Roa (Burgus); Laranueva (Guadalajara); GRAÑON (Logroño); Arante, Villaformán y Villapeña (Lugo); Aicoa y Sansoain (Navarra): Torque mada y Villamediana (Palencia); San Miguel de Castro (Pontevedra); Abanillas-Luey (Santander); Aldea de San Miguel Portillo (Valladolid) y

Informe acerca del proyecto de ley sobre comarcas y fincas meiorables.

Treto-San Ciprián (Vizcaya).

#### SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

informes políticos,

AIRE

Decreto por el que se nombra director general de Aeropuertos al coronel del Arma de Aviación, con aptitud para el servicio en vuelo, don Emilio García Conde Ceñal,

#### COMERCIO

Decreto por el que se establecen contingentes arancelarios libres de derechos para la aportación de papel - Prensa (P. A. 48.01-D-3-C-1) y pasta química para la fabricación de papel - Prensa (P. A. 47.01-8-1-B y 47.01-B-2-A).

#### INFORMACION Y TURISMO

Decreto por el que se aprueba el reglamento del Cuerpo de Técnicos de Información y

#### WIVIENDA

Decreto sobre delimitación, previsiones de planeamiento y fijación del cuadro de precioe máximos y mínimos del polígono industrial de Sagunto (Va-

#### MINISTRO COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Informe sobre observaciones mecibidas a los diferentes capitulos del Plan de Desarrollo,

#### MINISTRO DE RELACIONES SINDICALES

informe sobre clausure y conclusiones del W Consejo Económico Sindical de Segovia.

## López Bravo regresó de Hispanoamérica

#### idacos América nos vi-dos, de astosos, s, sua-Protundo amor a España» ansfor-

MADRID, 9. (Pyresa). - El tro español de Asuntos iores, don Gregorio López avo, llegó a las 9,15 de esta chana al aeropuerto de Baraen un vuelo regular de lbeocedente de Ecuador, poendo así fin a su segundo de este año a Hispanomérica, en el que ha visitado y National de la visitado de la visi

y fres Departamento, señor Fernez Valderrama, y por el del nez Valderrama, y por el del nisterio de Educación y Clen-señor Díez Hochlidadel le esperaban al pie del món, El ministro de Comercio. Mor Fontana Codina, que acui dades
i dades
iicados
licados
licado

ambaladores de los países ricanos visitados, pasando pués al salón de recepcioen al que hizo unas de-

### Representante

Lagraño y Soria, precisa ea de artículos infantiles lonados y estampados ibir al núm. 499. Pelayo. Pral Anuncios. Barcelona 1

claraciones a los medios informativos, acompañado por los subsecretarios de Asuntos Exteriores y Comercio, señores Fernández Valderrama y Fernández Cuesta, respectiva-

«En este segundo viaje a His-panoamérica he visitado cinco países andinos y bolivarianos, Colombia, Venezuela, Perú, Bolivia y Ecuador. En el aspecto político se han cumplido las ideas previstas que intentan dar una forma más moderna, viva y real a nuestras relaciones con los países hispánicos».

«Quizás —dijo el ministro—, la reacción de los países visitados la expresó mejor que na-die el presidente de Ecuador al decirnos: «Era ya tiempo de que España emprendiera esta aproximación a América».

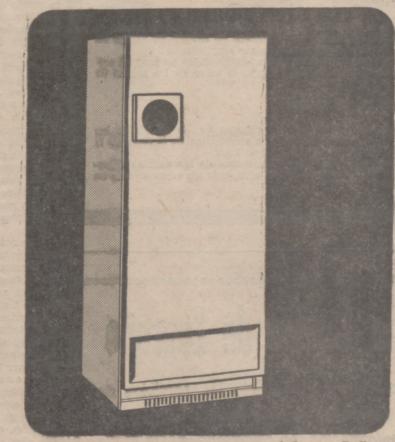
«Todos estos países —conti-nuó diciendo López Bravo— viven momentos de profunda re-

Señaló el ministro como consecuencias de su viaje el gran impulso que se imprimirá a la \*cooperación técnica, e onómica y cultural» entre España y los países visitados, cuyos sentimientos hacia nosotros tie nen como rasgo común «un profundo amor a España, a la Madre la ria, de la que tienen un concepto superior al que tenemos nosotros mismos»

«También —dijo el ministro— ha quedado esbozada la relación entre España y los i adheridos al acuerdo de ta-gena». Mercado Como di-no, del que forman parte Britvia, Colombia, Chile, Ecuador y



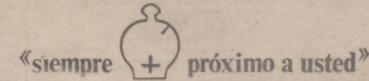
## una V simbolo de victoria Simbolo de futuro frigoríficos Westinghouse "ahora al alcance de USTED"



16 modelos

distribuidor:

Vara del Rey, 57-LOGROÑO 26 ESTABLECIMIENTOS EN TODO EL NOROESTE



NUEVA RIOJA 10 de julio 1971.



Por José Luis FERNANDEZ RUA

MADRID, 9. — (Crónica de "Pyresa", para NUEVA RIOJA).

Da lástima pensar que un amplio sector de la Casa de Campo, gran pulmón de Madrid, de cuyos espacios verdes está tan necesitado, no es asequible al público, salvo un mes cada veinticuatro. Me refiero a la zona que ocupa la Feria Internacional del Campo, con sus magníficas instalaciones, su bellos pabellones típicos en los que se resume el estilo y la gracia arquitectónica de todas las provincias españolas.

En más de una ocasión se ha hablado de la posibilidad de mantener abiertas esas instalaciones permanentemente y muy especial los meses de verano.

Sabemos que en el próximo año, a caballo de los meses de mayo y junio, se celebrará la IX edición de la Feria Internacional del Campo. Y dado el prestigio alcanzado por este certamen, no es aventurado profetizar su éxito ascendente.

Pero ambas cosas podrían compaginarse. Del mismo modo que Barcelona y Palma de Mallorca tienen su respectivo «Pueblo Español», Madrid cuenta, en las instalaciones de esta Feria, con un auténtico muestrario de las provincias, pabellones condenados a permanecer herméticamente cerrados, salvo en los días feriales. La ciudad dormida y solitaria bien merece la atención por

el mérito y el interés que se puso al crearla.

#### CINE MEDIOCRE

En crisis o sin crisis, realicense o no cientos de películas que pueden tener interés comercial, el caso es que nuestro cine produce poco bueno. Averigüe Vargas cuál es el motivo de ello; pero el caso es que se precisa de soluciones urgentes de renovación que estimulen posibilidades artísticas, ambiciosas a alto

Esto ha quedado demostrado, visiblemente, ahora cuando el Jurado seleccionador del Festival de Cine de Berlín no ha aceptado ninguna de las seis películas presentadas al certamen: «Españolas en París», «La cólera del viento», «Laia», «Marta», «Liberxina 70» y «Las secretas intenciones» no reúnen, al parecer, las Indispensables condiciones para concurrir a la Feria.

Una decisión del Jurado que debe invitar a reflexionar.

Una sala de cine de Madrid cumple ahora su medio siglo de existencia. Me refiero al Real Cinema, ubicado en la Plaza de la

'A la inauguración del Real Cinema, en 1921, asistieron los reyes don Alfonso y doña Victoria Eugenia.

Como detalle curioso cabe consignar que en el programa Inaugural figuraba un documental sobre la Francia pintoresca y una película cómica de Mack Sennet, titulada «El cuarto núme-

#### «EL PLATANITO»

Circula el rumor de que como consecuencia de un accidente de automóvil, el diestro «El Platanito» ha sufrido un ataque de amnesia Por cuyo motivo hubo de ser hospitalizado.

Una vez que salve este bache, «El Platanito» se propone vol-

ver a vestir el traje de luces y pisar la arena de los ruedos de

#### LA FUENTE DE LOS DELFINES

Refrescante noticia para el caturoso verano madrileño: los delfines de la fuente que vuelve a reinstalarse en la Plaza de la República Argentina ya están en su lugar.

Pronto, pues, las figuras escultóricas de los delfines aparecerán bajo los chorros de fresca agua, bajo los rayos solares en la canícula.

# Gran Casino de Logrono

••••••••••••

Se saca a concurso los servicios de abastecimiento de esta Sociedad.

Información, en Secretaría, hasta el día 10 del actual.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*



# Confraternización entre la Organización Sindical y la Marina de Guerra



ALMERIA, 9 (Pyresa). - Esta mañana, en la Casa Sindical tuvo lugar un acto de confraternización de la Organización Sindical con la Marina de Guerra española. Presidió el acto el secretario general adjunto de la Organización Sindical, don Carlos Iglesias Selgas, en representación del ministro de Relaciones Sindicales, con el capitán general de la Zona Marítima del Estrecho, almirante don Joaquin Pery Junquera, que representaba a la Marina; comandante de la flota, señor Pita da Veiga; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Mena de la Cruz; vicesecretario nacional de Ordenación Social, don Ramón Pita da Veiga; presidente de la Diputación y otras personalidades y representaciones de distintos organismos.

Pronunciaron palabras de confraternización con la Marina los representantes de la Cofradía de Pescadores de Almería y de Adra, señores Suárez Rodríguez y Linares Navarro.

Seguidamente, le fue impuesta la Medalla de Plata al Mérito Sindical, al comandante militar de Marina de Almería, don Angel López Pérez.

A continuación, pronunció unas palabras de agradecimiento por este homenaje el capitán general de la Zona Marítima del Estrecho, quien entre otras cosas dijo:

"Me complace en extremo que este acto haya coincidido con la celebración de la III Se-

mana Naval, ya que así nos ayuda a conseguir un objetivo más importante: consequir que los hombres de España conozcan a sus compatriotas, que encuadrados en las fuerzas navales y con los medios que la nación ha puesto a su alcance, tiene, entre otras cosas, la obligación y el deber de velar por su protección y seguridad en la mar". Y terminó: "Vamos a tener el honor de recibiros con los brazos abiertos en los buques más caracterizados de nuestra flota con un común deseo: que no sea ésta una visita protocolaria, sino de verdadera hermandad, pues los hombres que vais a encontrar allí son también trabajadores y, por consiguiente, hermanos vues-

Acto seguido hizo entrega al secretario general adjunto de una placa conmemorativa.

Después de unas palabras del delegado provincial de Sindicatos, el señor Iglesias Selgas hizo entrega, en nombre de los Sindicatos de Almería, al capitán general de la Zona Marítima del Estrecho, de un guión con las banderas de España y de Almería.

Finalmente, el secretario general adjunto de la Organización Sindical, destacó la importancia y los valores humanos y patrióticos de nuestra Marina de Guerra, y afirmó la solidaridad de los trabajadores de todos los Sindicatos con la Arma-

### Pesqueros españoles apresados por Marruecos

ALGECIRAS, 9. (Pyresa).-Diez buques pesqueros españoles con matricula de Algeciras, Málaga y o'ra localidad no especificada han sido apresados por unidades de la Real Marina Marroqui y conducidos al puerto de Casablanca. Los ciento cincuenta tripulantes de estas unidades han quedado retenidos hasta el momento en que satisfagan una multa cuya cuantia - se afirma en la representación consular española en esta ciudad marroqui- no ha sido fijada aún. La imposición de esta sanción obedece a una supuesta activinad de pesca en aguas no autorizadas a estos buques por Marruecos,

«Sanfermines»

# UN HERIDO GRAV Y OTRO LEVE

PAMPLONA, 9. (Cifra). - Un herido grave y otro de carácter menos grave hay que lamentar en el encierro de hoy, en el que se han corrido los toros de la ganadería de Lisardo Sánchez, que se lidiarán esta tarde. Dos percances desgraciados de los que han sido víctimas un joven norteamericano y otro navarro.

El tiempo continúa espléndido, caluroso, luminoso, en esta jornada del tercer día de los «sanfermines». Animación por todas partes y explosión de alegría.

A las seis menos cuarto de la mañana ya estaban las músicas recorriendo la ciudad, con sus vibrantes y sonoras dianas. Preparativos para el encierro de los toros, toma de posiciones por la multitud ante las calles del trayecto por las que habían de cruzar las reses bravas y, en la plaza de toros, que presentaba un lleno rebesante, abarrotada.

Al fin la primera campanada de las siete y, con ella, el ruidoso «chupinazo» anunciando que la manada abandonaba los corrales de La Rochapea, camino del coso. Una gran masa de corredores inició su desatío a los cornúpetas en su escalofriante carrera. Santo Domingo arriba los últimos grupos de muchachos iban materialmente pegados al resto de las reses, que lanzaban repetidos derrotes, sin alcanzar, afortunadamente a nadie, aunque algunos de los muchachos rodaron por el suelo, unos lanzados voluntariamente para evitar ser cogidos en marcha por los de Lisardo Sánchez, que les daban ya alcance, y otros por haber sido empujados por los hocicos de los morlacos.

Al desembocar en la mencionada calle, ya en la Plaza Consistorial, en la parte derecha, fue alcanzado por los pitones de unos de los astados un joven corredor que, al levantarse, se comprobó que estaba nerido. Inmediatamente fue recogido por otros y conducido al Hospital Militar, próximo al lugar del suceso. Y cerca del callejón de entrada a la plaza fue derribado y corneado por otro de los «bravos» otro joven, norteamericano éste, que participaba en la trepidante carrera. Fue asistido en la enferme ría del coso. Pero vayamos por partes. La manada penetró en en redondel con bastante normalidad, aunque en dos grupos: primero cinco toros, acompañados de los cabestros, y, a continuación, el otro, rezagado -el

que había corneado al norteamericano, arropado también por los mansos. A pesar de la gran cantidad de muchachos que había en el ruedo, los seis toros fueron conducidos muy bien a los corrales, sin que se registrasen más percances. El encierro de hoy ha sido de gran emotividad.

Los corredores heridos son: Feder Bhruel, de unos 25 años. norteamericano, aunque se ignora de momento de qué punto de aquel país, pues no se han

"Pyresa la Igle tural de Los Arcos, provincia, que fue asis VA RIC el Hospital Militar por El Minis tores Domenech y Du pronóstico menos grave bién fue trasladado de embajador bién fue trasladado des Hospital Provincial. muy dura

Terminado el encierro diaron por los aficiona pasado lui rias vaquillas embolada los cuales dieron gran Juego. En la cho país mería fueron asistidos di secuestro chachos, que presentaba en ples siones leves, ocasione mo, El tu ser volteados por las va chine ha o



facilitado los datos de su documentación. Presenta una herida por asta de toro en el muslo derecho de abajo a arriba, de carácter grave, pero según los médicos de la enfermería no interesa ningún músculo vital. Ha sido intervenido por los doctores Juaristi y Del Campo, y trasladado después al Hospital Provincial. El otro, José Sáez Domaica, de 23 años, na-

A la salida de la toros continuó la danz jolgorio. «Les Majorett Burdeos, acompañadas «Baterie Fanfane», reco ciudad después del en los toros.

También esta mañana lebró en el coso tauri fiesta a base de actuad versas en obsequio de rasteros.



# extramero

## NOTA SUECA DE PROTESTA A MOSCU

ESTOCOLMO, 9. — denunciados». El embajador so-Del corresponsal de "pyresa", Modesto de la Iglesia, para NUE. fue asis VA RIOJA)

itar por le El Ministerio sueco de Asunch , y Dur tos Exteriores ha entregado al mos grave embajador de la Unión Soviédado des tica, Michail Jakolev, una nota enciero muy dura de protesta por los enciero montecimientos registrados el aficiona pasado lunes, en el curso de emboladz os cuales, diplomáticos de diego. En la cho país intentaron el violento sistidos de secuestro de un ciudadano ruresentaba so en pleno centro de Estocolocasion mo. El fugitivo Michail Hakou-cor las rechine ha obtenido asilo político. E Ministerio de Asuntos Exte-nores, por medio de un comucado, ha puesto de relieve la gravedad de los hechos y puntualiza ahora que espera «una ida reacción por parte sovié-

cial.

El comunicado en cuestión ala, entre otras cosas, que dos delitos contra la ley suea en la forma de este intento ilegal ejercicio de fuerza contra un individuo son consirados por el Ministerio de untos Exteriores como frantes v deben ser duramente

viético recibió la nota de manos del jefe de protocolo, Olf Landelius, y no del propio ministro de Asuntos Exteriores Krister Wickman. Esta circunstancia es hoy ampliamente comentada por los observadores extranjeros, quienes afirman que con ello Suecia ha querido «apolitizar» la cuestión y darle un carácter algo más formal. De ser Wickman el transmisor de la protesta, la reacción a esperar por parte de la URSS sería necesariamente más violenta que la que en breve plazo se aguarda. Probablemente, los diplomáticos que estuvieron complicados en el caso partirán próximamente «en viaje oficial» y su desaparición del escenario diplomático estocolmes se cree zanjará de hecho la cuestión.

La cuestión empero, no está ni con mucho zanjada. Aún la Unión Soviética, como se espera presente unas rápidas excusas por lo sucedido, sigue siendo una incógnita el interés que dicho país pudiera tener por el fugitivo. Interés o temor cualquiera sabe, la verdad es que los rusos desplegaron una gran operación para «conven-

dones profesionales se concretan en un título de ingeniero y un avanzado conocimiento del inglés y del sueco. Desgraciadamente se desconoce la rama de ingeniería en la que Jakouchire se ha especializado, algo que podría arrojar luz sobre el caso. Se sabe, eso sí. que ha debido estar relacionado con las esferas militares soviéticas. Un anterior viaje -como el actual- lo realizó en calidad de intérprete de una dele gación militar participante en unos campeonatos de atletismo, y es sabido que dichas delegaciones disponen de sus propios intérpretes militares. Lo que el exilado ruso haya podido traducir o «interpretar» a lo largo de sus años de servicio en la Unión Soviética es quizá la clave del misterio. La conclusión general es la de que este intento de secuestro no ha sido motivado al menos exclusivamente por una exagerada cuestión de prestigio.

NO PARECE HABER RELACIO-NES ENTRE LOS DOS FUGADOS

No hace ni seis meses se declaró el pánico en el seno

salto al Oeste del célebre técnico espacial soviético Alexandrovich Nikitrine, más conocido en Occidente bajo el nombre de Fedoseyev. Las memorias del experto no tienen precio y se afirma que influirán poderosamente en el desarrollo de las conversaciones SALT, que tienen lugar en Helsinki. Es muy probable que dos fugas en el breve plazo de seis semanas fueran demasiadas para la K. G. B. y que ello explicará la violencia con que se intentó abortar la segunda. Es todavía más probable que las huidas de Fedoyev y Jakouchine no tengan relación alguna. Por el momento, nada parece indicar lo contrario.

Una interrogante, sin embargo, empieza a cobrar cuerpo entre los corresponsales extranjeros en la capital sueca: ¿Y si, después de todo, ambos saltos estuvieran relacionados? La forma con que la URSS conteste a la nota de protesta por el «incidente Jakouchine» puede dar pie a esa, por ahora, infundada suposición y reafirmar la sospecha de que algo no acaba de encajar en la violenta historia del pasado lunes.

# El caso de la sopa mortal

NUEVA YORK, 9. — "Pyresa", Guy Bueno. (Del corresponsal de para NUEVA RIOJA).

Mala suerte, sin duda, el que una compañía de productos alimenticios que se llama "Bon Vivant», es decir, más o menos, «el que se da la buena vida», sea ahora responsable de la muerte de un banquero, el señor Cochran, que, hace una semana, se tomó una sopa «Vivhisoise» preparada por dicha casa. Desde entonces las autoridades han tratado de localizar más de seis mil latas de esta sopa y, desde ayer, han incluido en sus pesquisas todos los demás productos envasados por la empresa. «Bon Vivant», que tiene su sede en la vecina Newark, es la fábrica más antigua de conservas de los Estados Unidos y prepara no sólo las que llevan esa marca, sino también treinta y tres productos más, bajo diversas etiquetas.

«Bon Vivant» vende unos cuatro millones de latas por año. De los 6.444 botes que llevan el indicativo "V-141/USA", uno de los cuales causó la muerte

al señor Cochran y el envenenamiento gravísimo de su esposa, aún faltan por recuperar 1.731 en el área Nueva York-Nueva Jersey, 185 en Filadelfia y 294 en la región Wáshington-Baltimore. Las autoridades han analizado ya el contenido de 324 latas y han encontrado el mortifero elemento en cuatro de ellas.

La compañía «Bon Vivant» fue creada en 1863. En su larga existencia, la que, precisamente, parece ser ahora responsable de los problemas que la afligen y de su secuela de posibles tragedias añadidas a la muerte del banquero de Westchester. En efecto, las autoridades han llegado ahora a la conclusión de que el material de la empresa es anticuado, que no se ejerció suficiente control en la preparación de las conservas, que la fabricación no fue realizada en condiciones de temperatura que hubieran asegurado la destrucción de las toxinas, que no se dejó pasar el tiempo suficiente para que determinados defectos eventuales pudieran manifestarse, antes de poner el producto a la venta, que no exis-

ten, por fin, en esta compañía las garantías de preparación de empresas más modernas.

### «Sirhan es inocente»

WASHINGTON, 9. (Efe). -Sirhan Sirhan, condenado a muerte en la cámara de gas por el asesinato de Robert Kennedy, ni siquiera hirió al senador con ninguna de las balas que disparó con su pistola, a quemarappa, afirma Theodore Charach, productor de una pe-lícula documental titulada «¿Quién mató a Robert Kenne-

Pidió ayer en una conferencia de Prensa que el Congreso in-vestigue el asesinato del senador, y afirma que Kennedy fue asesinado por otro pisto-lero, que no era Sirhan, al que nadie prestó atención cuando se cometió el crimen en la cocina de un hotel de Los Angeles. Sirhan fue declarado culpable del asesigato premeditado y condenado a la cámara de

# GRAVE ADVERTENCIA DE UN



BUENOS AIRES, 9. (Efe). seria advertencia formuló elegado personal de Perón,

bierno de Lanusse, al que ha dicho «que el presidente sepa que el pueblo cree cada vez menos. O produce pronto he-

### deunión general de concesionarios de Hispano Olivetti

El pasado día 2 de julio, se celebró en la sede central de His-o Olivetti, en Barcelona, una asamblea de todos sus conce-narios en España. A dicha asamblea, en la que se analizaron sos aspectos de la Organización Olivetti y se estudiaron los imas planteados por las nuevas técnicas de gestión empreasistió don Fernando de Miguel, en representación del conario general de Hispano Olivetti para Logroño y su provin-De Miguel Hnos., S. L.

a importancia de los concesionarios de la Organización Olivet-España queda patente no sólo si se tiene en cuenta la cuanlaterial de sus ventas, sino también si, en un orden más gese consideran sus esfuerzos por mecanizar y modernizar, al de las actuales exigencias, aquellos sectores administrativos uestro país ubicados en las áreas a ellos confiadas.

chos concretos, o el país entero dejará que calga política y económicamente».

El lugarteniente del ex-mandatario exiliado pronunció su discurso durante una cena celebrada anoche en el Club de Boca Juniors ante unos tres

mil partidarios.

Derrocado Onganía por la
Junta de Comandantes —señalo-, el peronismo trataba de enfrentarse con una situación que considera de suma gravedad para los justos anhelos del pueblo. Pero era una época aquella en que relnaba cierto escepticismo y desculdo ante los mandatos de nuestro máximo líder.

Luego afirmó que en 1971 podemos decir con absoluta tranquilidad que anto ocurra en la Argentina pasa y seguirá pasando per Madrid en este momento», subrayando seguidamente que ya desde el 1968 «nos propusimos como meta final otorgarle la completa conducción al general Pe-

El discurso de Paladino fue interrumpido muchas veces por la inmensa multitud que lienaba el local con voces de aprobación y con comentarios en torno a determinadas frases, así como con vivas a Perón y estribillos alusivos a esta tendencia política.

También se refirió Paladino al cadáver de Eva Perón, expresando que debe ser restituido antes del 26 de julio próximo, «pues no puede pasar un aniversario más de su muerte sin que el cuerpo sea venerado por

Fuertes contingentes de efectivos policiales montaban vigilancia dentro y fuera del local sin que ocurrieran incidentes. Por otra parte, se formularon comentarios sobre la deficiente organización del acto, ya que Incluso se le prohibía a la Pren-sa acercarse a los directivos que presidían el mismo.



# extran;e

Temblor de tierra en Chile

# Primer balance: 66 muertos y centenares de heridos

(Efe).—Un fuerte temblor de tierra se dejó sentir a las 23,05, hora local, 4,05, hora española, en Santiago.

Quedaron cortadas las comunicaciones telefónicas y las internacionales, así como el fluido eléctrico.

Los primeros datos parecen establecer que el seismo tuvo una intensidad de cinco a seis grados de la escala Richert.

A las 4,05 de la mañana, cuando se estaba transmitiendo la noticia del seismo quedó cortada la comunicación entre Santiago y la central en Madrid de la Agencia «Efe».

En Valparaíso el terremoto alcanzó una intensidad del grado diez y las comunicaciones quedaron interrum-

No menos de 32 muertos y centenares de heridos es el balance provisional del terremoto que azotó a ciudades y pueblos de todo el país en una extensión de prácticamente cuatro mil kilómetros.

Según estas primeras ci-

fras en Illapiel, 250 kilómetros al Norte de Santiago, donde se situó el epicentro el número de muertos es de entre diez y doce. En Viña del Mar y Valparaiso es de ocho y cuatro. En Valparaiso se desplomó un teatro, recogiéndose dos cadáveres y más de veinte heridos de entre los escombros. En Quillota dos muertos; en Santiago, cinco, y en Los Vilos,

El presidente de la nación, Salvador Allende, que informó al país a través de la Cadena nacional de emisoras, a las 5,30, hora local, anunció que viajará mañana en helicóptero a las zonas siniestradas modificando el programa de visitas a las zonas cupriferas que el próximo domingo serán nacianalizadas.

El violento movimiento sísmico sembró el pánico en la capital y otras ciudades del país y el fenómeno tuvo una intensidad del grado seis en la escala Ritcher y duración de 75 segundos según informa el Instituto Sismológico de la Universidad de Chile.

Escenas de pánico se produjeron especialmente en los cines, teatros y otros lugares públicos. A la violencia del movimiento se sumó el corte de energía eléctrica y comunicaciones. El ministro secretario general de Gobierno, Jaime Suárez, informó que el epicentro estuvo localizado en un punto indeterminado de la provincia de Valparaiso.

Una cena conferencia de Prensa que ofrecia el ministro de Relaciones Exteriores, Almeyda, a los corresponsales extranjeros en la «Casa Rosada» se vio abruptamente interrumpida y la vieja casona colonial crujió por los cuatro costados. Los comensales salieron rápidamente al exterior. Informaciones fragmentarias procedentes de provincias aluden al pánico entre la población y daños en edi-

En tres ocasiones en el período de una hora, el presidente de la República, Salvador Allende, se dirigió al país por emisoras de radio dad a la población, presa del pánico a causa del te-

A las 23,12 horas a través de «Radio Corporación» Allende habló desde su despacho oficial. A las 23,15, restablecida la energia eléctrica, Allende volvió a pedir serenidad. Una hora más tarde habló de nuevo al pais para dar a conocer el primer balance de victimas.

Con sólo la fachada en pie, la catedral de Valpara:so ofrece una visión impresionante del terremoto que en la pasada mediancche sacudió este puerto, destruyendo también parcialmente el Cine 'Imperio", que causó la muerte de dos personas y heridas a otras cin-

Unicamente se conservan en pie la torre y la Casa Arzobispal. Agentes del Cuerpo de Carabineros acordonan la zona para evitar cualquier accidente.

También resultó dañada torre del diario «La Unión» que está hendida por su mitad. Los periodistas debieron abandonar el edificio, que se encuentra seriamente danado.

El Hospital «Van Vuren» sufrió igualmente los efectos del violento terremoto, que se sintió a las 23,03 de ayer, 4,03 (hora española), con intensidad de 10 grados en la escala Ritcher.

TAMBIEN EN ARGENTINA

MENDOZA (Argentina), 9 (Efe).-En los primeros minutos de la madrugada un movimiento sismico hizo que la gente saliera a las calles, presas de pánico, mientras los edificios se movian y se observaban desplazamientos de muros.

De bares, cines y confiterías salió una verdadera multitud llena de alarma, siendo el comentario general que el movimiento registrado es el más fuerte de los últimos años. Las autoridades han informado que no se habían producido hasta ese momento llamadas de

# Desconfianza en

BONN, 9. (Del co- bía hablado sobre todos rresponsal de "Pyresa", César Santos, para NUEVA RIOJA).

Aunque la conferencia cuatripartita número 23, en Berlín, no haya sido epilogada con declaraciones más concretas que las anteriores, cabe deducir de la expresión optimista de los conferenciantes que las conversaciones progresan de modo considerable. Lo mismo en la Prensa alemana que en medios políticos de las orillas del Rhin se abriga la esperanza de un favorable desenlace, dentro de lo posible, de estas conversaciones. Lo que sigue siendo imposible de augurar es la fecha probable de dicho desenlace. Eso sí, todas las partes interesadas en la cuestión Berlín parecen tener prisa en desembocar en resultados concretos. En su reciente visita a Bonn, el presidente francés aseguró al canciller que «las conversaciones cuatripartitas no se someterían a la habitual pausa de verano», y que, por el contrario, se intensificarían. En efecto, así es. Los cuatro embajadores de las potencias vencedoras han acordado en la con ferencia de ayer un nuevo en-

cuentro para el día 16 de julio. El comunicado final hecho público en Berlín tras una conferencia de seis horas -la más larga, sin duda, de las celebradas hasta la fecha- no es, sin embargo, más elocuente que los que coronaron los encuentros anteriores. Se alude a la duración de la conferencia y a la nueva cita, así como a las discusiones de las delegaciones de expertos en el espacio de tiempo que separa las dos conferencias. Nada nuevo, pues.

HACIA UN CONSULADO SOVIETICO EN BERLIN-OESTE

El embajador norteamericano, hasta ahora siempre reservado, declaró a la Prensa que se ha-

### MALTA ACUSA A

(Efe). - El Gobierno de Dom Mintoff ha acusado a Gran Bretaña de responder con dilaciones y evasivas a lo que él de nomina un auténtico intento de establecer unas nuevas relaciones anglo-maltesas.

El comunicado maltés, emitido después de que el Foreign Office informase ayer que una unidad de 600 hombres que debía regresar después de haber realizado el servicio en la isla mediterránea, no sería sustituida por una unidad de «comandos» como se había pensado. Según el Foreign Office, la sustitución había sido suspendida a petición del primer minis-

tro, Mintoff. El comunicado afirma que su Gobierno se ha visto obligado a adoptar esta postura después de haber intentado a lo largo de dos semanas convencer al Gobierno británico a establecer nuevas relaciones an-

glo-maltesas. Se cree que el alto comisario británico en Malta, sir Duncan Watson, ha presentade nuevas proposiciones para un acuerdo de defensa entre los dos países.

mas en estas negocia que la discusión habi currido por cauces «con vos y efectivos». ¿Signi to que los soviets enfre realismo la situación, qu tan las negativas de contraria en algunos pu los que Moscú pareci especial interés? Según res, se discutió largo y sobre el deseo sovié abrir un Consulado Gen Berlin Occidental. Exi la que los aliados occi se oponen, al menos t mo Moscú propone la o En cambio, se ha pues o menos de acuerdo apertura de una «rei ción comercial» soviéti sector libre de la antig tal alemana. En ese pu ce se tropieza única xamente con ciertas dife de matiz en la formul acuerdo. Como en otras o

Abrasimow ha tenido Prensa una contestació na: «Las conversacion largas. Lo que se es prisas trae buenos res Para el embajador franc una buena jornada». ponerse a hacer cuando no se cuenta con frases lacónicas. tante, en ese laconis el tono de los embaj advierte una especie mulada confirmación d conversaciones, pese las dificultades, arri buen puerto. Lo que n drá saber hasta el úl mento es si el arreglo acuerde es tal y con lo entiende. La situació va a solucionar a todos. Esto puede ad ya. La cristiano-democ servada a este respec mente, ha prevenido e ocasiones contra el rie conformarse con un que pueda suponer, a para Bonn y Berlín Occ un «desarreglo».

la jornad mundial de la pai

Lema de

CIUDAD DEL VATIC (Efe). - «Si quieres la baja por la justicia» es escogido por Pablo V V Jornada Mundial d que se celebrará el uno ro de 1972, según un to hecho público ho) Comisión Internacional cia et Pax».

Se informa que na gido este lema porqu tual, fundamental, for de una realidad vivid las injusticias de la T que se encuentra en línea con las enseña intervenciones de Pabl de la encíclica Progressio» hasta carta «Octogésima A y, finalmente, porque coincide con el del pronodo de Obispos:

### «Vietnam continual la lucha

SAIGON, 9. (Efe). - El presidente sudvietnamita, Nguyen Van Thieu, declaró hoy que no aceptará ninguna solución pacífica favorable a los comunistas, añadiendo que no traicionará al pueblo para rendirse a los comunistas del Norte, «apuña-

tando a los soldados palda», por aceptar ción que no fuese libertad y prosperidad munistas no lograrán de invadir Vietnam de

por lo tanto, «debemos

puar la lucha».

La Iglesia ante la pena de muerte

# No puede pronunciarse de modo absoluto

CIUDAD DEL VATI-CANO, 9. (Del corresponsal de "Pyresa", Alejandro Pistolessi, para NUEVA RIOJA).

A la carta de un lector de Milán, que preguntaba si el si-lencio de la Iglesia en torno al probiema de la pena de muerte ha de considerarse «como el gesto de Pilatos cuando se lavó las manos», contesta el suplemento semanal que edita el ór-gano de la Santa Sede «L'Osservatore Romano», con una extensa puntualización redactada por el teólogo Ferdinando Lambruschini. El tema se ha pues-to de actualidad en Italia por efecto de la serie de gravisimos delitos que últimamente han alarmado a la opinión pú-blica, alimentando el convencimiento de que la pena de muerte contribuiría a disminuir las proporciones del fenómeno. Tras recordar que frente a este prociema el mundo esta dividido desde hace más de un siglo en des facciones contrapuestes, el teologo subraya que, aún dentro de las dos facciones, pueden distinguirse matices muy diversos y profundos, que abarcan también a todos los ca-

«Una de las cosas más extrañas —sigue diciendo— es que tanto los de la corriente favorable como los de la contraria a la pena de muerte, sea qual sea el delito y las circunstancias en que se verifica, se dirigen a la Iglesia, independientemente de la fe religiosa que profesan, pidiéndote que se pronuncie y, como es lógico, apoyando su propio punto de Pero como esto es materialmente imposible, se for mulan acusaciones sin fin contra la Iglesia, cuya neutralidad teórica se compara sin razón al gesto de Pilatos». Tras recordar que hasta últimos del siglo XVIII la pena de muerte se aplicaba «abundantemente en todos los países y en todos los regimenes», y que eran muy escasas las protestas contra ese sistema, el autor de la nota observa que ahora la situación ha cambiado, siendo así que se va notando cada vez más la «beneficiosa influencia moderadora» de la Iglesia, encaminada a distinguir «el aspecto de castigo y el aspecto disuasivo» que tiene cualquier condena, dáncole mayor importancia al segundo

Establecidas estas premisas «no se puede, sin embargo, pretender que la Iglesia se pronuncie de modo definitivo, c sea teórico y absoluto, condenando la pena de muerte. Un pronunciamiento de este género tendría que derivarse directamente de las Sagradas Escrituras, en las cuales se encuentran en cambio dos series paratelas de textos a favor y contra la pena de muerte. No se pueden sacrificar, caprichosamente, una serie de textos a

beneficio de la otra, y el quinto mandamiento del decálogo de Moisés, «No matarás», no puede adquirir un carácter absoluto capaz de borrar los numerosos textos bíblicos en que se citan casos y hasta se establecen preceptos de muerte como condena. Los teólogos que apoyan sus tesis sobre los textos de la primera serie no pueden ignorar los de la segunda, y viceversa».

El comentario recuerda que, en el siglo III, el escritor cristiano Lactancio se hizo promotor de una corriente contra la pena de muerte y que hoy enteras escuelas teológicas pueden coincidir con la tesis de Lactancio. «Pero sin pretender meterse en el área de la Iglesia, de cuya enseñanza es ingenuo esperar y absurdo pretender la condena indiscriminada de la pena de muerte y de los Estados que siguen aplicándola... La neutralidad frente a los Estados que han abolido o siguen aplicando la pena de muerte para los delitos más crueles, ro ha de interpretarse como el gesto de Pilatos, sino como una consciente comprensión de los propios límites en la promoción de las leyes más adacuadas para la tutela del orden público y, sobre todo, en la aplicación de las mismas». La doctrina de la Iglesia, pues, objetivamente, «no puede ir más allá de una motivada neutralidad, aun teniendo en cuenta su sentido moderador frente a cualquier tipo de pena».

# «Los países pobres pagan la inflación de los ricos»

GINEBRA, 9. (Pyresa). - La Comisión de Productos Básicos de la conferencia de las Naciones Unidas sobre comercio y desarrollo ha iniciado su sexto período de sesiones.

Los representantes de los 55 países miembros de la Comisión examinarán en Ginebra, hasta el 16 de julio, la situación general de los productos básicos sobre el mercado mundial. Las discusiones giran en torno a dos problemas de particular interés para los países en desarrollo. Se trata de la expansión de la industria de productos naturales y la diversificación de la producción en el tercer mundo.

La sesión actual de la Comisión de Productos Básicos reviste, pues, una importancia especial, ya que la Comisión no se volverá a reunir antes de la tercera conferencia de las Naciones Unidas sobre comercio y desarrollo, prevista para los meses de abril y mayo del año próximo, en Santiago de Chile.

Por tanto, se adelantarian mucho los trabajos de la futura conferencia si llegaran a perfilarse estos días en Ginebra grandes líneas de acuerdo sobre los productos básicos

MAS FACILIDADES A LOS PAISES POBRES

Don Carlos Cordero d'Aubuis-

son, representante en Europa de la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica de Centroamérica y delegado de El Salvador en la Comisión actualmente reunida en Ginebra, nos describe la situación general de los productos básicos sobre el merca-

«A decir verdad, el problema

do mundial.

no es otro que el de lograr un mayor acceso de los productos de los países subdesarrollados a los países desarrollados. Estos últimos no han logrado todavía la voluntad política para ccoperar con aquéllos. Considero que el sistema de preferencias es tan sólo un primer paso hacia una situación más justa con respecto a los problemas de la exportación del tercer mundo. Por cierto, que las barreras arancelarias representan una ínfima parte por concepto de protección del mercado de los países industrializados. Por tanto, para que nuestros productos tengan acceso a ese mercado han de incluirse las barreras no arancelarias, o sea los sobrecargos fiscales, en las medidas liberalizadoras del comercio con los países en desarrollo. A título de ejemplo -señaló-, un país europeo realiza más de 170 millones de dólares de ingresos fiscales sobre productos básicos provenientes del tercer mundo».

NUEVA RIOJA 10 de julio 1971.